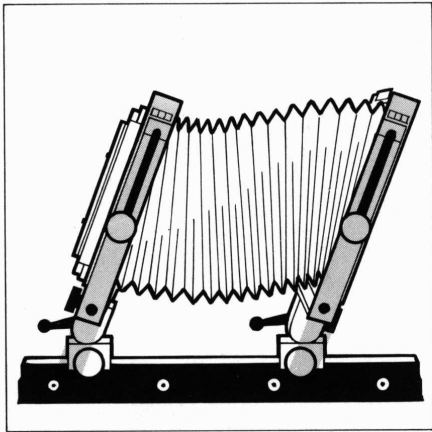


ARCA
Swiss

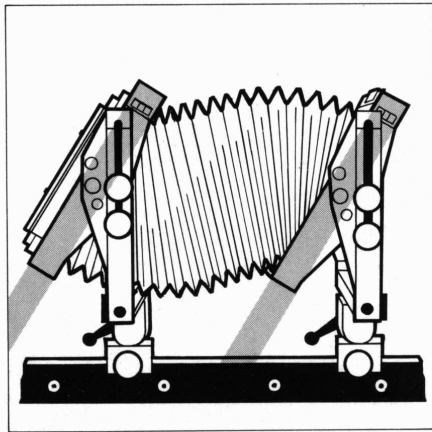
erfolgreich
in allen 5
Kontinenten

couronné
de succès
dans les
5 continents

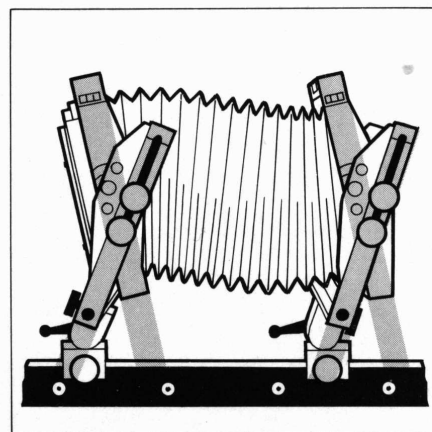




ARCA-SWISS-Kamera mit Standardneigung in der Basis
ARCA-SWISS avec porte-objectif inclinable dans la base



ARCA-SWISS-Kamera mit Standardneigung in der optischen Achse
ARCA-SWISS avec porte-objectif inclinable dans l'axe optique



ARCA-SWISS-Kamera mit Standardneigung in der Basis und in der optischen Achse
ARCA-SWISS avec porte-objectif inclinable dans l'axe optique et dans la base

Warum das ARCA-SWISS-Fachkamera-System?

Die Konstruktion aller ARCA-SWISS-Kameras beruht auf dem Baukasten-System. Die Verwendung moderner, der Funktion der Einzelteile angepasster Werkstoffe und Materialien, in Verbindung mit zweckmässiger, sinnreicher und eleganter Formgebung der ganzen Kamera-Konzeption ergibt eine Synthese, die sicheres und optimales Arbeiten gewährleistet.

An den modernen Fachfotografen werden immer grössere Anforderungen gestellt. Nur eine vielseitig einsetzbare, schnell und sicher allen Anforderungen anpassbare Kamera kann deshalb dem Fachfotografen eine wirkungsvolle und erfolgreiche Arbeit garantieren. Es wurde schon viel darüber geschrieben und diskutiert, ob die Neigung der Standarten in der Basis oder die Neigung der Standarten in der optischen Achse vorteilhafter sei. Die meisten Fachleute sind auf das eine oder das andere System eingespielt. Auf jeden Fall steht fest, dass bei der Neigung in der optischen Achse das Mattscheibenbild voll erhalten bleibt, während die Basisneigung dasselbe bei der kleinsten Schwenkung in der Unschärfezone verschwinden lässt. ARCA-SWISS kann jedoch allen Wünschen gerecht werden. Denn nur ARCA-SWISS bietet Ihnen drei verschiedene Kameratypen:

1. Kameras mit Neigung in der Basis
2. Kameras mit Neigung in der optischen Achse
3. Kameras mit Neigung in der Basis und der optischen Achse

Für die Parallelstellung der Standarten (Objektiv- und Bildebene) ist jede Kamera mit 2 Winkelskalen ausgerüstet. Zur Grundeinstellung der Standarten sind stark federnde Rasten eingebaut. Jede Kamera ist ausserdem mit drei Wasserwaagen versehen: eine im hinteren Wagen

und je eine an der hinteren und vorderen Standarte seitlich rechts oben. Durch die Herstellung der drei Studio-Kamera-Typen sowie dem einäugigen Spiegel-Reflex-System mit und ohne optische Bank, darf das ARCA-SWISS-Kamera-Baukasten-System wohl als das weitaus universellste bezeichnet werden, dessen Vielseitigkeit durch das breite Angebot von zum Teil einmaligen Zubehören noch bedeutend gesteigert wird. ARCA-SWISS hat bewusst auf die «runde» optische Bank verzichtet. Die Vorteile der ARCA-SWISS-Profilbank sind folgende:

1. Die optische Bank besteht aus zwei Leichtmetallprofilen, die sich ineinanderverschoben festklemmen lassen. Daher hat der Fotograf die Möglichkeit, bei Einstellung der genauen Bildgrösse den Abstand der Kamera zum Objekt zu verändern, ohne das Stativ bewegen zu müssen.
2. Die beiden miteinander verbundenen Leichtmetallprofile bieten eine bedeutend grössere und vielseitigere Verwendungsmöglichkeit. Durch Anziehen der vier Sterngriffe ergibt sich eine hervorragende Stabilität.
3. Das untere U-förmige Profil dient zugleich als Kupplungsstück zur Verbindung von zwei optischen Banken (Kamerverlängerung = lange Brennweiten/Nahaufnahmen).

Aus den vorstehend erwähnten drei Punkten ist klar ersichtlich, dass eine solche Profilbank jede runde optische Bank übertrifft. Die ARCA-SWISS-Profilbank besitzt über die ganze Länge eine Millimeterskala, die ein praktisches Hilfsmittel zur schnellen und sicheren Feststellung des mittleren Einstellpunktes für tief gestaffelte Objekte ist. Ausserdem kann sie zur Erreichung des Verlängerungsfaktors der Belichtungszeiten nach folgender Formel verwendet werden:

Pourquoi le système d'appareil professionnel ARCA-SWISS?

ARCA
Swiss

$$V = \frac{\text{Auszug}^2}{\text{Brennweite}^2}$$

Heute ist sicheres und schnelles Arbeiten wichtig. Bei der *ARCA-SWISS-Verschluss- und Blenden-Automatik* werden Zeit und Blende vorgewählt. Schliessen des Verschlusses und Blendeneinstellung werden automatisch beim Einsetzen der Kassette betätigt. Wenn der Kassettenschieber gezogen ist, kann sofort belichtet werden. Nach dem Entfernen der Kassette werden Verschluss und Blende durch eine Hebelbewegung wieder geöffnet, wodurch das Mattscheibenbild wieder sichtbar wird. Bei Verwendung der Automatik an der ARCA-SWISS-REFLEX kann die Mattscheibe sogar dauernd beobachtet werden.

ARCA-SWISS-Fazit:

**Ausgefeilte Konstruktion gewährt höchste Stabilität und wartungsfreien Unterhalt.*

**Eine ganze Reihe einmalige Zubehörteile vervollständigen unser Programm.*

**Dank Baukastensystem unbeschränkte Möglichkeiten für weiteren Ausbau.*

Darum: Für den anspruchsvollen Fachmann die universelle ARCA-SWISS-System-Kamera!

Parce que:

La construction de tous les appareils ARCA-SWISS est basée sur le système des unités de montage. L'utilisation des meilleurs matériaux de construction alliée à des formes rationnelles, ingénieuses et élégantes permettent de travailler dans les conditions les plus favorables. La limitation des instruments de commande aux éléments simples mais approfondis au point de vue technique et mécanique permet une utilisation rapide et facile.

De plus en plus le photographe professionnel doit résoudre une

multitude de problèmes techniques. Un appareil s'adaptant rapidement et facilement aux circonstances données, peut garantir au spécialiste un travail efficace et couronné de succès. ARCA-SWISS a une variété de possibilités d'emplois pratiquement illimitée. Réglage des bascules en base ou dans l'axe: ARCA-SWISS tient compte de tous les besoins des spécialistes désirant travailler avec l'un ou l'autre système, ou les 2 conjugués.

ARCA-SWISS vous offre 3 différents types de chambres standard:

1. *Appareils réglables en base*
2. *Appareils réglables dans l'axe*
3. *Appareils réglables en base et dans l'axe.*

Pour la mise en parallèle, le corps avant et le corps arrière sont munis chacun de 2 échelles graduées, de plus, de solides ressorts à cran d'arrêt permettent rapidement la mise à zéro et enfin chaque appareil est équipé de 3 niveaux d'eau. L'un placé transversalement sur le chariot arrière et chacun des 2 autres longitudinalement sur le côté droit du corps avant et du corps arrière. A la suite des 3 types d'appareils, la fabrication du système miroir reflex monoculaire complète le programme ARCA-SWISS qui est basé sur le système des unités de montage. Il peut être considéré comme le plus universel dont la variété d'utilisation est accentuée par la présence d'une gamme unique d'accessoires. ARCA-SWISS a renoncé, intentionnellement, au banc optique rond, le profilé du banc ARCA-SWISS présente les avantages suivants:

1. Le banc optique est constitué de 2 profilés télescopiques en métal léger qui peuvent être rendus solidaires par des écrous-étoile. Il est donc possible de modifier la distance entre l'appareil et le sujet, sans

être obligé de déplacer le trépied.

2. Les 2 pièces en métal léger qui sont assemblées l'une à l'autre offrent des possibilités plus étendues et variées. En serrant les 4 écrous-étoile, une excellente stabilité est obtenue.
3. La pièce en forme de U qui forme la partie la plus basse du banc, sert également de pièce d'accouplement, et permet par l'assemblage de 2 bancs optiques, l'extension de l'appareil rendu nécessaire, soit par l'emploi d'un objectif de longue focale, soit par la prise de vue d'un sujet rapproché.

Des méthodes de travail sûres et rapides sont de première importance. *L'obturateur ARCA-SWISS et le diaphragme automatiques* permettent une présélection du temps d'exposition et du diaphragme. La fermeture et l'armement de l'obturateur ainsi que la fermeture du diaphragme sont commandées automatiquement par la mise en place du châssis. Il suffit de tirer le volet pour que l'appareil soit prêt à fonctionner. Après avoir déclenché et refermé le châssis, il suffit de retirer ce dernier pour que l'obturateur et le diaphragme soient de nouveau ouverts par un mouvement de levier, moyen par lequel l'image reparaît sur le verre dépoli.

En résumé:

**La précision apportée à la fabrication de l'ARCA-SWISS garantit un maximum de sécurité et un entretien pratiquement nul.*

**Une gamme unique d'accessoires complète nos fabrications.*

**Grâce au système des unités de montage, les possibilités de développer et de modifier l'appareil que vous choisirez sont pratiquement illimitées.*

Le photographe, le spécialiste, le chercheur auront besoin de l'appareil ARCA-SWISS le plus universel.

Nur ARCA-SWISS bietet Ihnen 3 Studio-Kameratypen

Neigung in der Basis

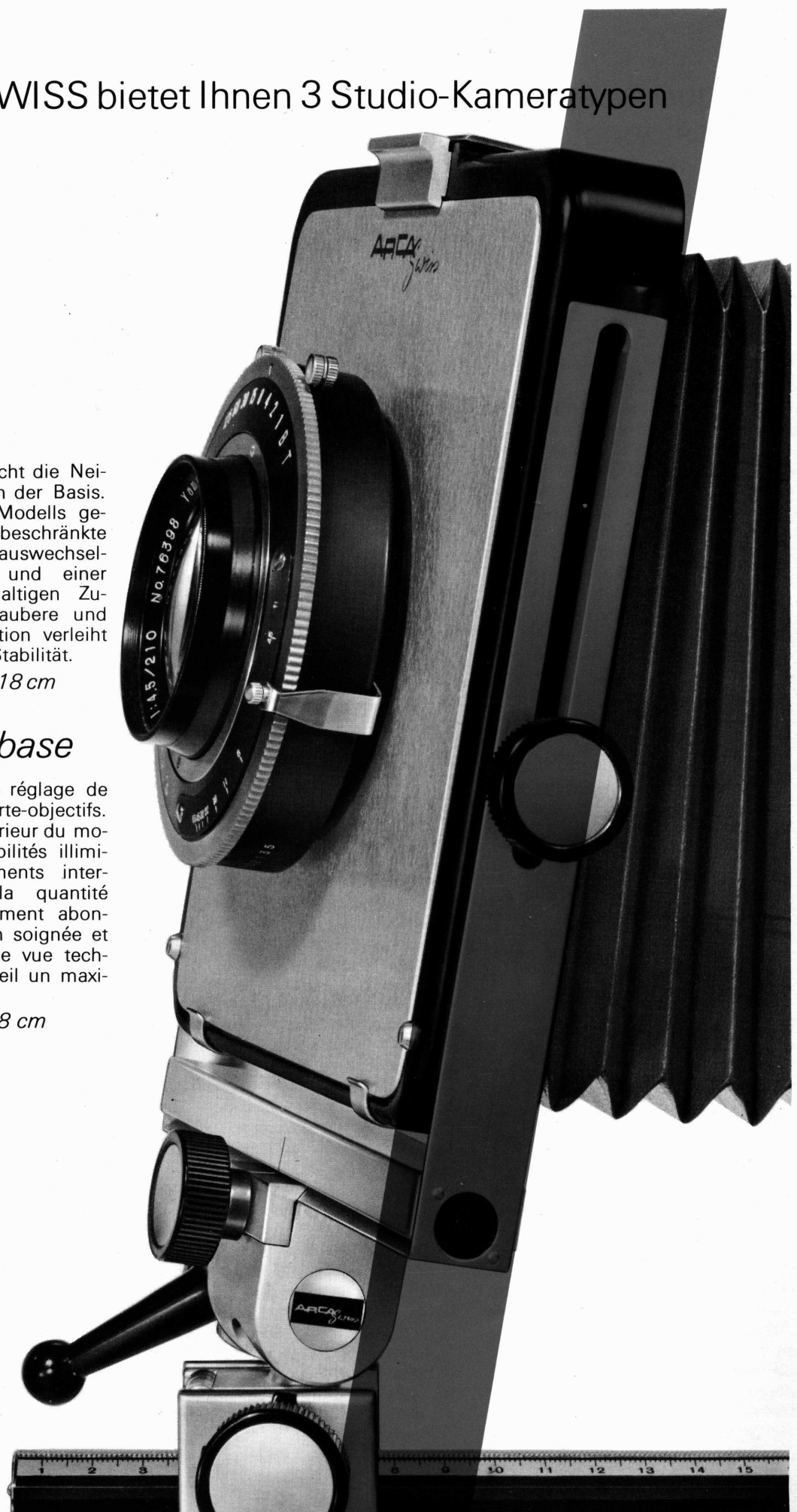
Diese Kamera ermöglicht die Neigung der Standarten in der Basis. Weiterausbau dieses Modells gestattet praktisch unbeschränkte Möglichkeiten dank auswechselbaren Bestandteilen und einer Fülle äusserst reichhaltigen Zubehören. Technisch saubere und durchdachte Konstruktion verleiht der Kamera maximale Stabilität.

Formate 6/9 bis 13/18 cm

Réglage en base

Cet appareil facilite le réglage de l'inclinaison des porte-objectifs. Le développement ultérieur du modèle donne des possibilités illimitées grâce aux éléments interchangeables et à la quantité d'accessoires extrêmement abondante. La construction soignée et ingénieuse au point de vue technique donne à l'appareil un maximum de sûreté.

Formats 6/9 à 13/18 cm



1

Seul ARCA-SWISS vous offre 3 types d'appareils de studio

Neigung in der optischen Achse

Dieses Modell erfüllt alle Erwartungen, die an eine moderne Fachkamera gestellt werden sollen. Höchste Stabilität, verbunden mit den Vorteilen der Neigbarkeit in der optischen Achse gewähren optimales, schnelles Arbeiten. 6/9 bis 13/18-cm-Kassetten können, bis zu einer Verstellung von 30° der Standarte, seitlich noch eingeschoben werden. (20/25-Kassetten bis 25°). Durch Auswechseln des Wagens kann Modell 3 erzielt werden.

Formate 6/9 bis 20/25 cm

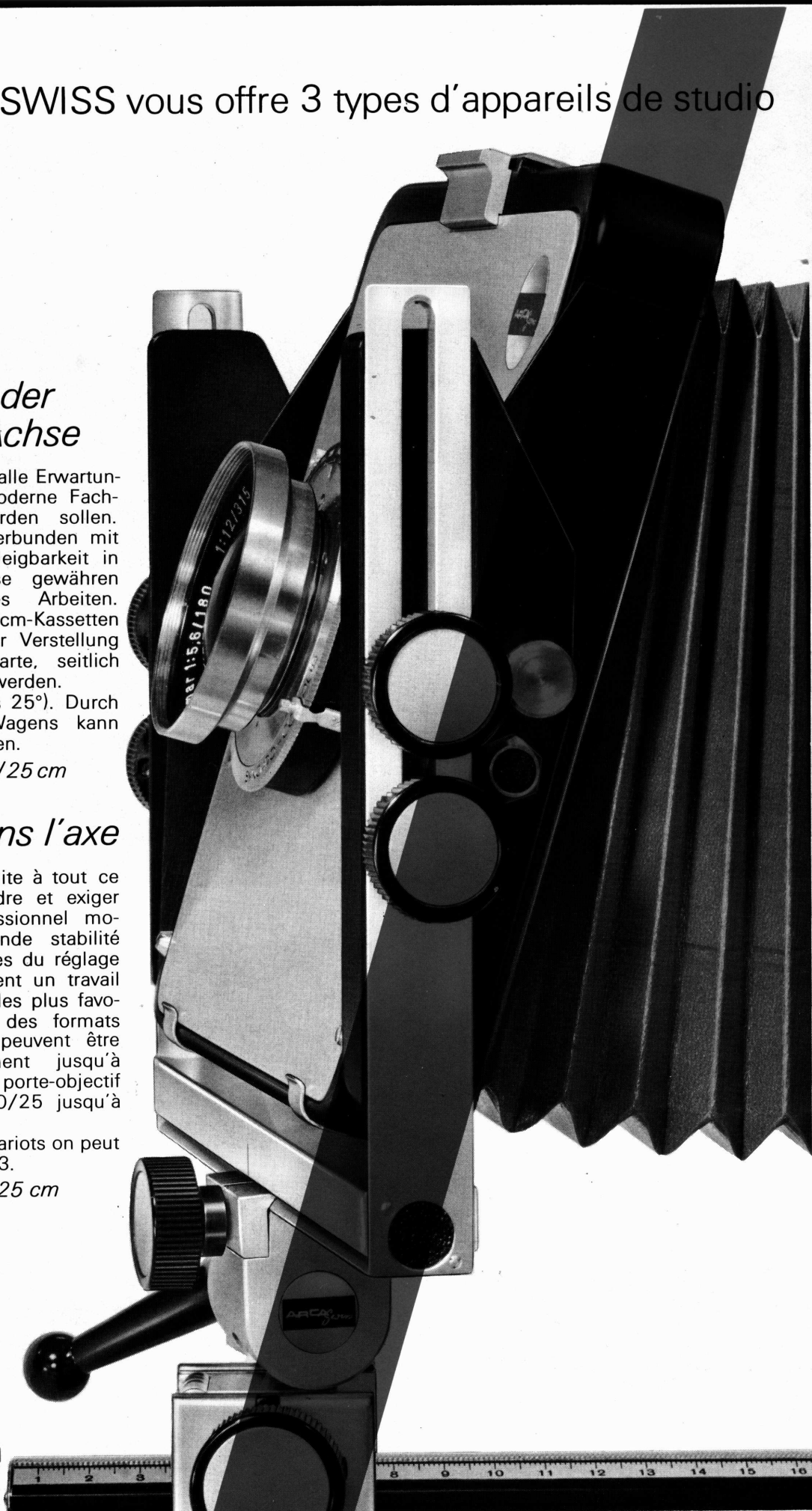
Réglage dans l'axe

Ce modèle donne suite à tout ce que l'on peut attendre et exiger d'un appareil professionnel moderne. La plus grande stabilité ajoutée aux avantages du réglage dans l'axe garantissent un travail dans les conditions les plus favorables. Les châssis des formats 6/9 à 13/18 cm peuvent être introduits latéralement jusqu'à une inclinaison du porte-objectif de 30°. (Châssis 20/25 jusqu'à 25°).

En échangeant les chariots on peut assembler le modèle 3.

Formats 6/9 à 20/25 cm

2



Neigung in der optischen Achse und in der Basis

Die Vorteile der beiden vorhin beschriebenen Konstruktionen vereinigt die ARCA-SWISS-SUPER-Kamera. Durch Kombination der Neigung in der optischen Achse mit der Neigung in der Basis ergibt sich ein Maximum an Verstellbarkeit. Verwendung von erstklassigen Werkstoffen und saubere, präzise technische und mechanische Ausführung kennzeichnen alle 3 Modelle.

Formate 6/9 bis 13/18 cm

Réglage dans l'axe et en base

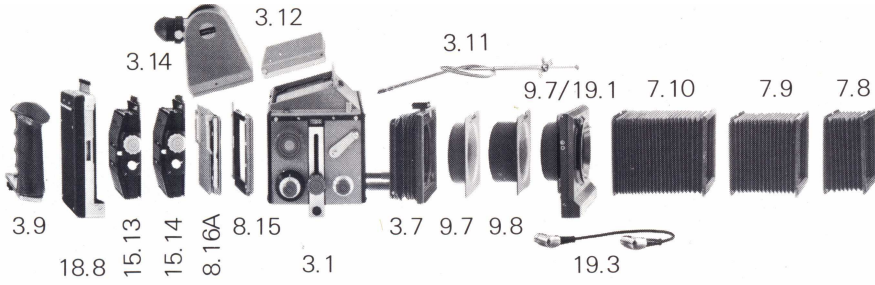
Les avantages des deux constructions sus-mentionnées sont réunis dans l'appareil ARCA-SWISS-SUPER. La combinaison des réglages dans l'axe et en base donne un maximum de possibilités d'ajustement. L'utilisation des matériaux de construction de première qualité en rapport avec un travail exact et soigné au point de vue technique et mécanique sont les caractéristiques communes de chacun des trois modèles.

Formats 6/9 à 13/18 cm

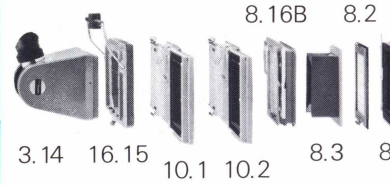
3



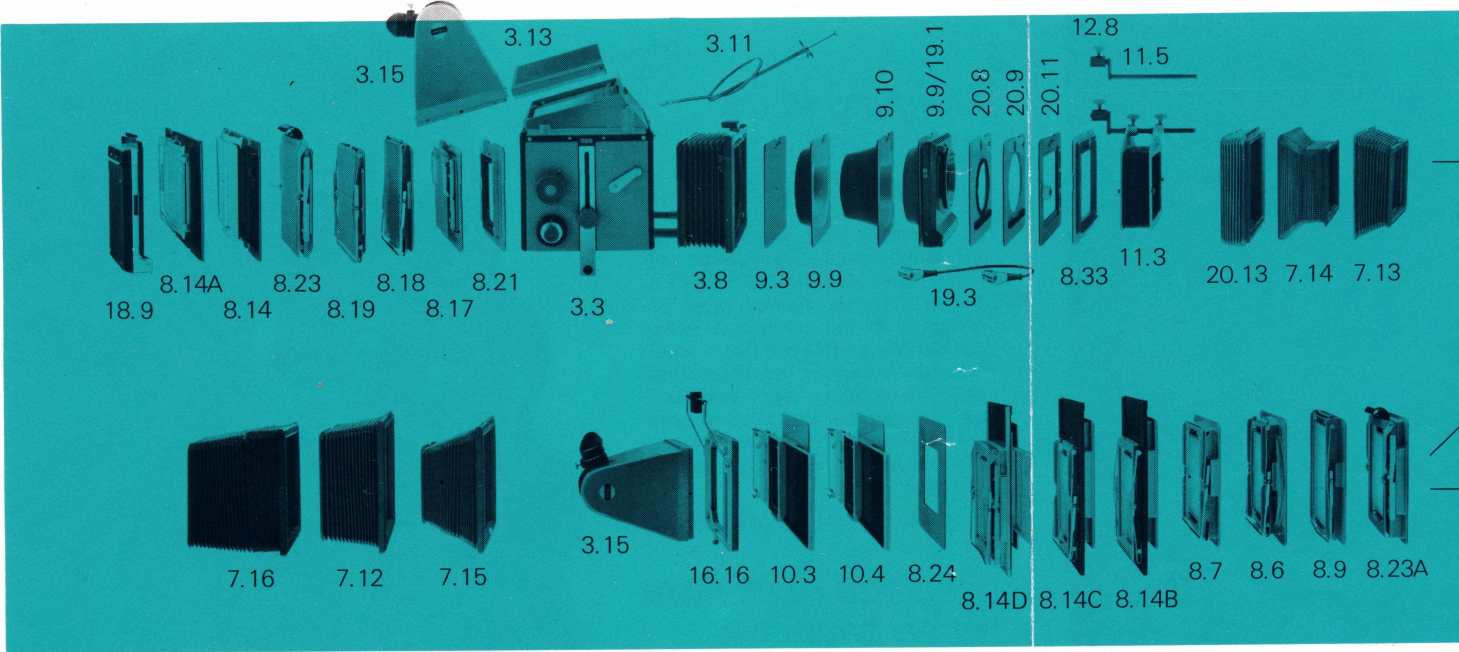
6/6-6/9



Ergänzung auf 4/5"
complément 4/5"



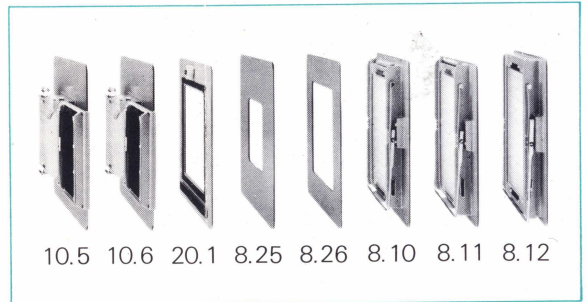
9/12-4/5" 9/12-4/5"



Das vielseitigste
Fachkameraprogramm der Welt
im Baukastensystem!

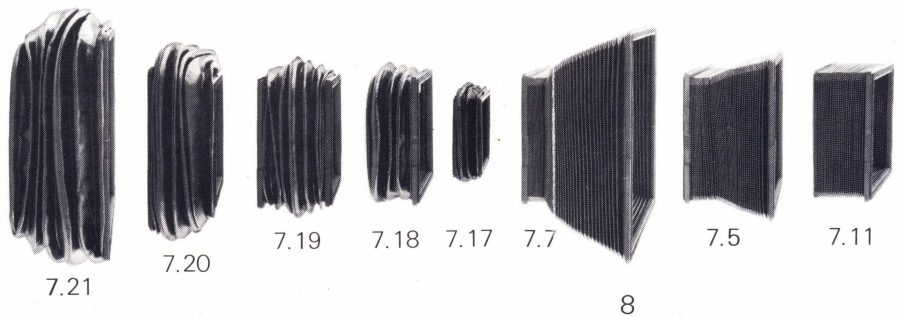
(212 zusammenbaubare Elemente)

13/18-5/7"

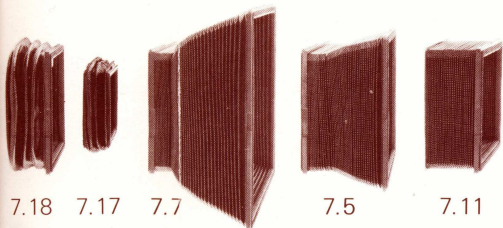
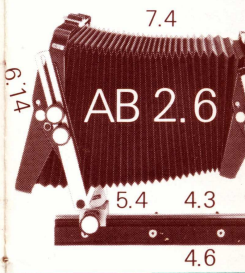
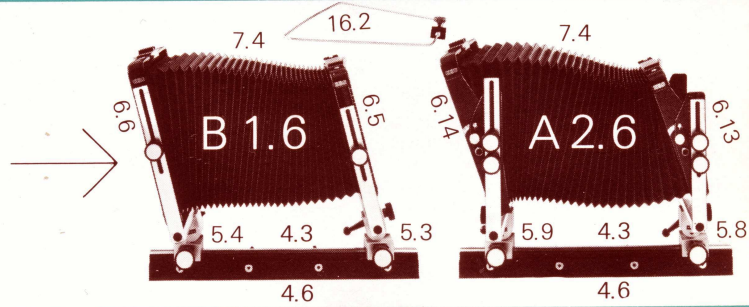
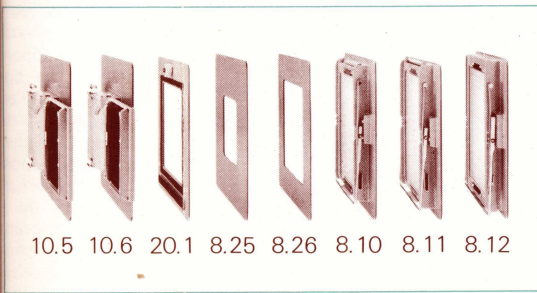
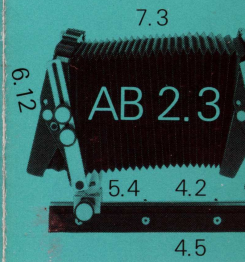
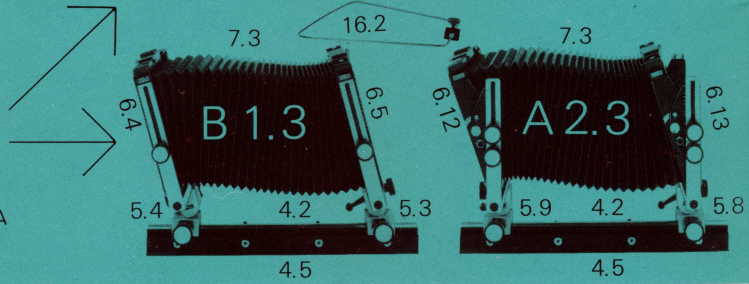
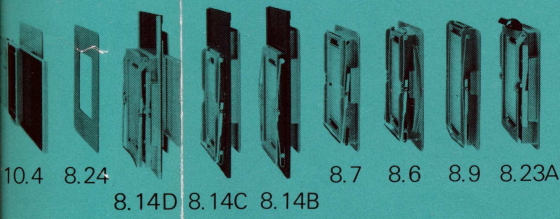
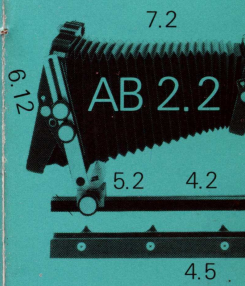
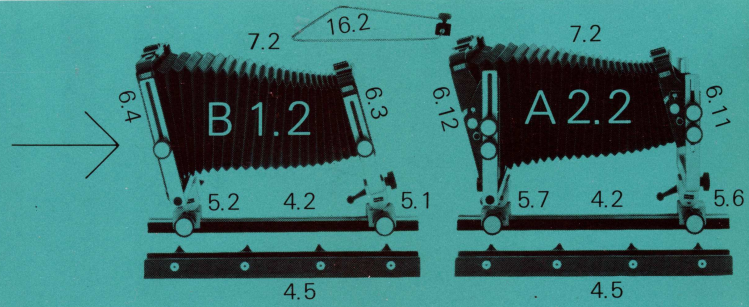
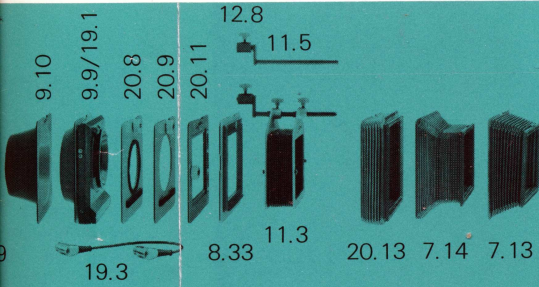
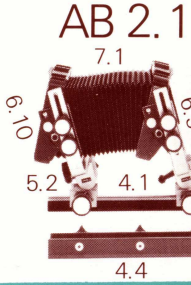
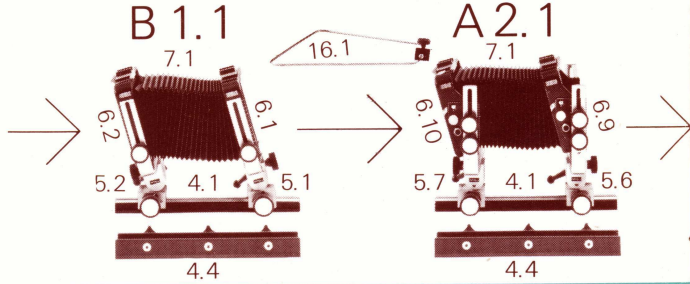
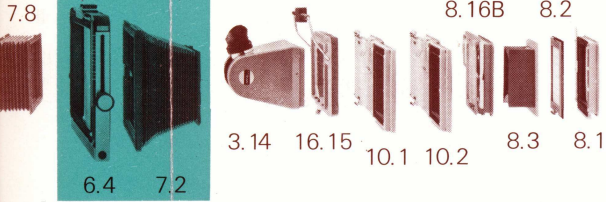


Le programme le plus
universel d'appareils
professionnels selon
le système des jeux de
construction

(212 éléments composables)

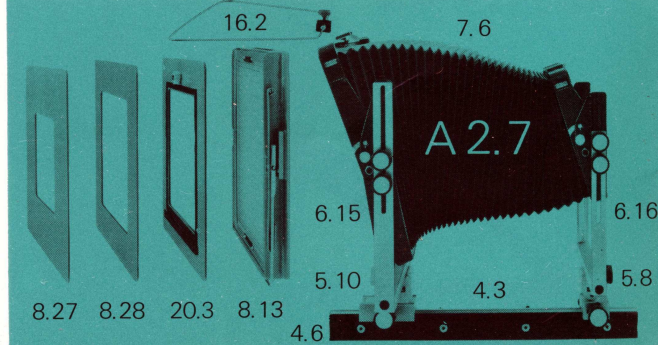


Ergänzung auf 4/5"
complément: 4/5"

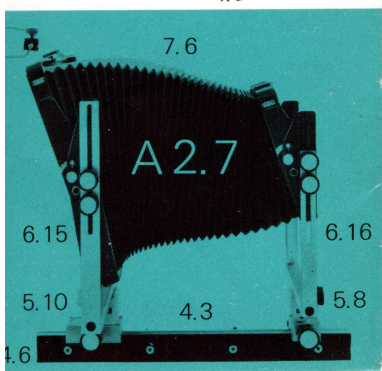
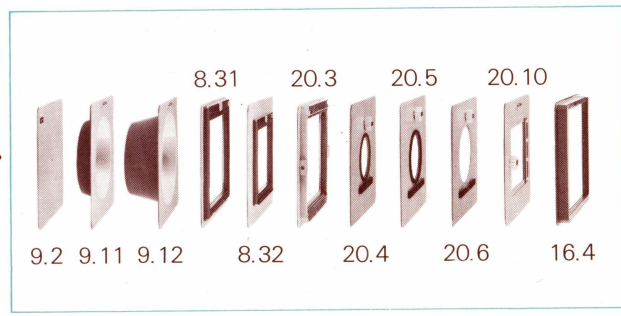
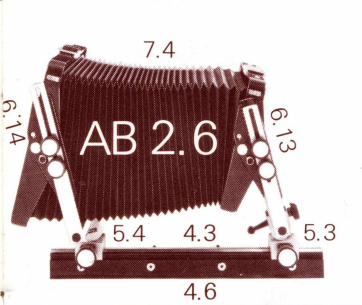
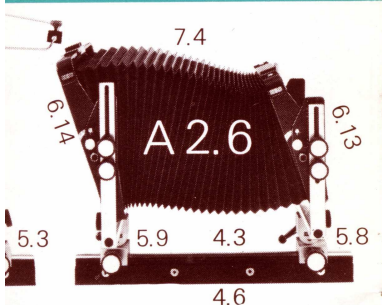
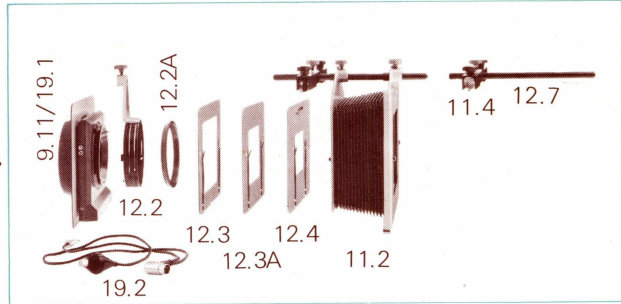
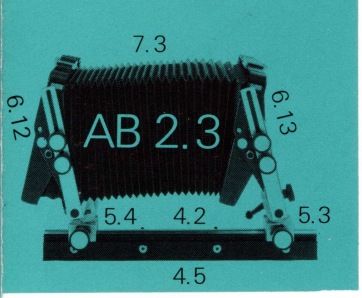
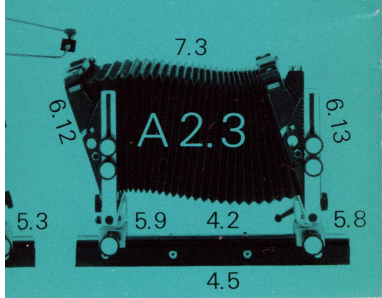
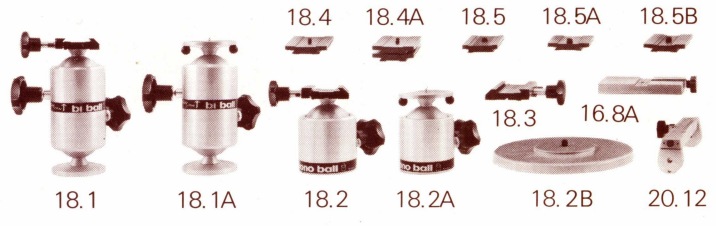
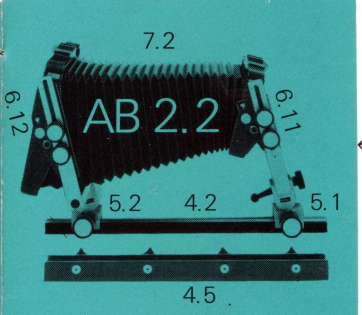
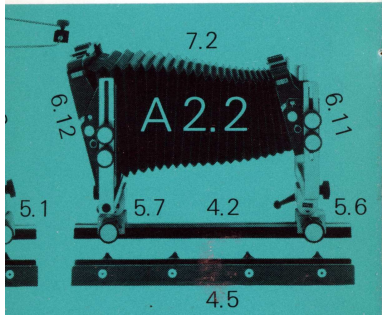
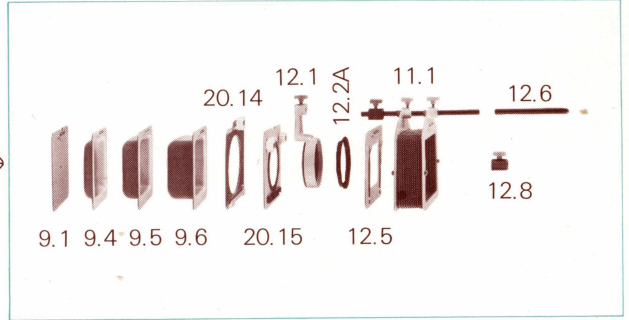
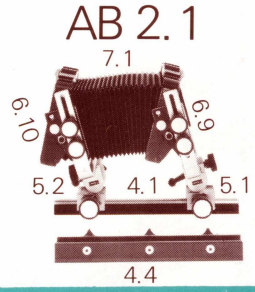
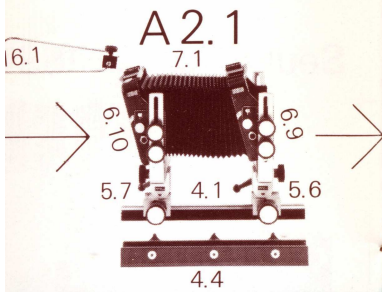


8

18/24-8/10"



ARCA Swiss



Die optische Bank ARCA-SWISS: Universell und stabil

ARCA-SWISS hat bewusst auf die «runde» optische Bank verzichtet, da durch die sinnigere Profilgebung der ARCA-SWISS-Bank eine vielseitigere Verwendungsmöglichkeit und bedeutend grössere Stabilität erreicht wird. Die Bank besteht aus 2 Leichtmetallprofilen, die sich ineinanderverschieben lassen. Durch Anziehen der vier Sternschrauben am Kuppelungsstück wird die Kombination gesichert.

Feststellknopf für
Standarten-Drehung
*Bouton de réglage
de la bascule horizontale
du porte objectif*

Festklemmhebel für
Standarten-Neigung
*Levier de réglage
de la bascule verticale
du porte objectif*

Die Profilbank besitzt über die ganze Länge eine Millimeterskala. Sie ist ausserdem mit einer schrägverzahnten Zahnstange versehen, die ein spielfreies Bewegen der Wagen mit Standarten gewährleistet. Die Führungsbacken der einzelnen Wagen aus dem speziell ausgesuchten Material Delrin erlauben ein sanftes Gleiten.

Optische Bank
Banc optique

Zahnstange
*Crémaillère à
engrenage hélicoïdal*

durchgehende
Millimeterskala
Echelle millimétrique

Sterngriff zur Fest-
klemmung der
Scharfeinstellung
*Bouton d'étoile
de blocage
de la mise au point*

Wasserwaage
Niveau d'eau à bulle

Kuppelungsstück
Pièce d'accouplement

Leerstreifen für Markierungen nach Wunsch
Bande pour marquage individuel

Bouton de fixation
du banc optique dans
la pièce d'accouplement

Feststellknopf für
optische Bank im
Kupplungsstück

Knopf für
Scharfeinstellung
Bouton de réglage
de la mise au point

5

Le banc optique ARCA-SWISS: Universel et stable

ARCA-SWISS a intentionnellement renoncé au banc optique de forme ronde. La profilation plus efficace du banc ARCA-SWISS donne des possibilités d'utilisation plus vastes, et la stabilité est considérablement augmentée. Le banc optique est constitué de 2 profilés télescopiques en métal léger. En serrant les 4 écrous étoile de la pièce d'accouplement, la combinaison est affermie. Le banc ARCA-SWISS est garni sur toute sa longueur d'une échelle millimétrique. De plus, il est muni, sur toutes sa longueur, d'une crémaillère à engrenage hélicoïdal, ce qui garantit l'ajustement sans jeu des chariots avec porte-objectifs. Les joues de guidage des différents chariots, constituées de Delrin choisi, permettent un glissement doux.

Feststellknopf für
Standarten-
Seitenverschiebung

Bouton de fixation
du décentrement horizontal

6

Skala für
Standartenneigung

Echelle graduée de
la bascule verticale

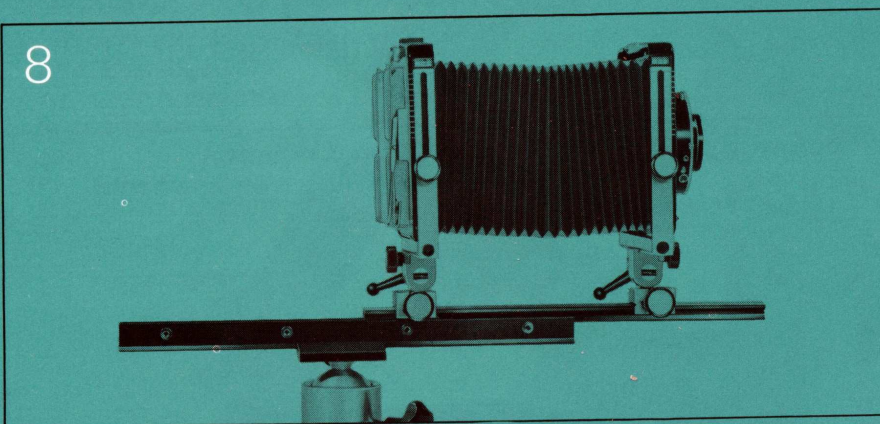
Skala für
Standartendrehung

Echelle graduée de
la bascule horizontale



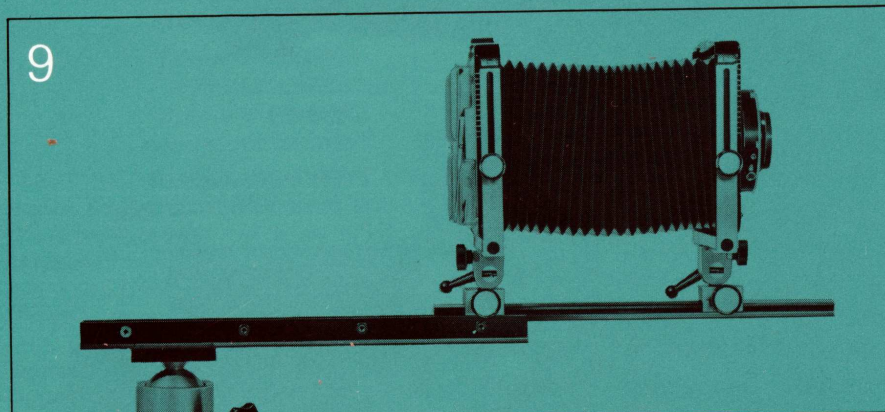
Die Universalität der
optischen Bank
ARCA-SWISS

L'universalité du
banc optique ARCA-SWISS



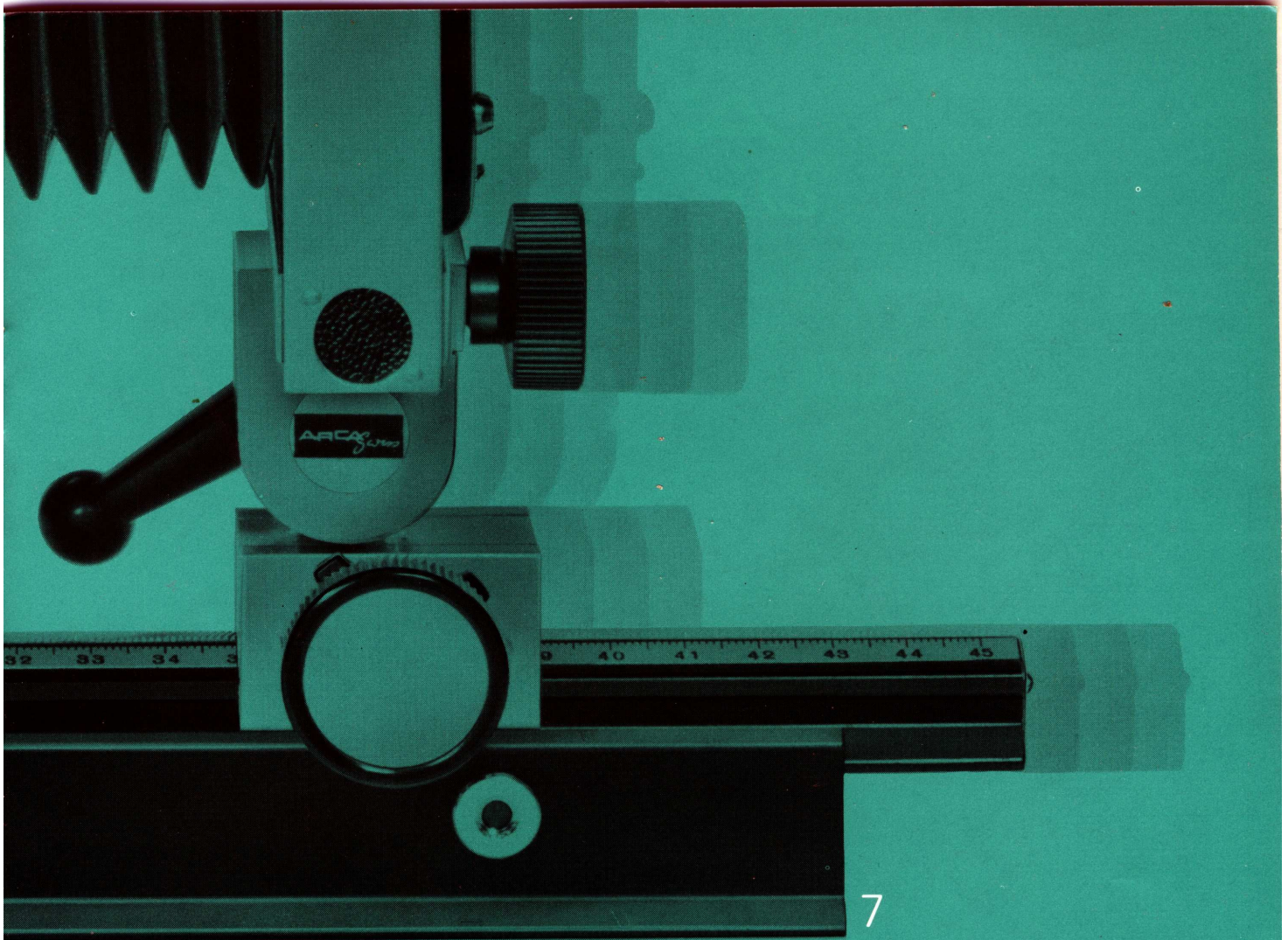
Verschiebung der optischen Bank im Kupplungsstück ist ohne weiteres möglich durch Lösen der vier Sternschrauben am Kupplungsstück.

En desserrant les 4 poignées-étoile il est possible de déplacer le banc optique dans la pièce d'accouplement sans difficultés.



Extremste Verschiebungen der optischen Bank für Aufnahmebedingungen, bei denen das Stativ nicht näher ans Objekt gestellt werden kann.

Les déplacements les plus extrêmes sont possibles quand les conditions ne permettent pas de mettre le trépied plus près du sujet à prendre.



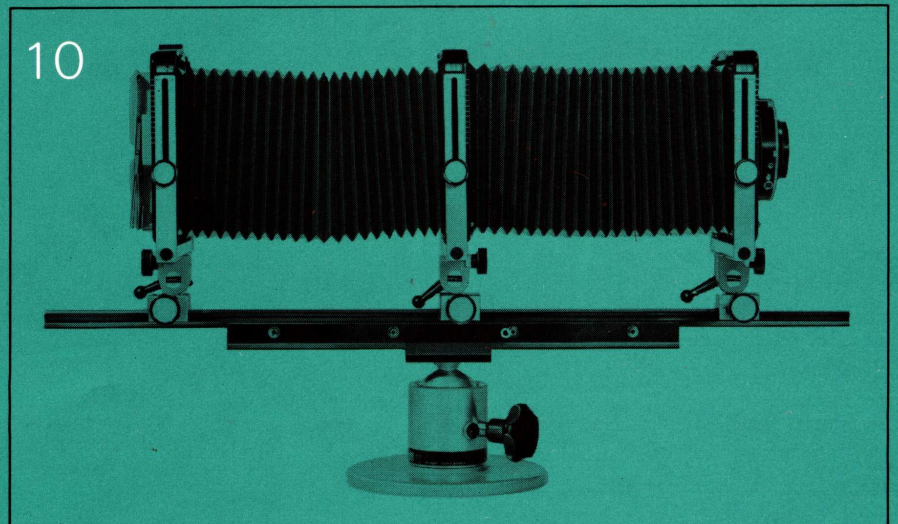
7

Der obere Teil der optischen Bank lässt sich in der unteren Führungsschiene nach Lösen der Sternschrauben leicht hin- und herschieben. Dadurch kann der Abbildungsmaßstab des aufzunehmenden Objektes verändert werden, ohne das Stativ zu bewegen. Ebenso kann eine zweite optische Bank eingeschoben werden zur Verlängerung des Kameraauszuges.

La partie supérieure du banc optique peut être glissée facilement dans la pièce d'accouplement, après avoir desserré les écrous étoile, ainsi, les proportions du sujet à prendre peuvent être réglées sans bouger le trépied. On peut également attacher un deuxième banc optique, afin d'augmenter l'extension de l'appareil.

Beispiel einer Verlängerung der optischen Bank. (Kameraverlängerung für lange Brennweiten und Nahaufnahmen).

Exemple pour l'allongement du banc optique. (Extension de l'appareil pour les distances focales longues et pour les prises de vues rapprochées).





ARCA-SWISS- Weitwinkelbalgen

Soufflets
grand-angulaire
ARCA-SWISS

Die ARCA-SWISS-Weitwinkelbalgen sind aus ausgesuchtem schwarzem Rindsleder gefertigt, das sich allen Standartenverstellungen weich und schmiegsam anpasst. Die Weitwinkeltüchtigkeit der ARCA-SWISS ist deshalb voll und ganz gewährleistet.

Les soufflets grand-angulaire ARCA-SWISS sont en cuir de bœuf noir souple qui s'adaptent doucement à tous les déplacements. La possibilité grand-angulaire des soufflets ARCA-SWISS est donc garantie.

11

ARCA Swiss

Zubehöre Accessoires

Die ARCA-SWISS Superweitwinkelkamera 4/5" mit optischem Sucher und Handgriff als Handkamera.



Diese neue Kombination besteht aus einer normalen ARCA-SWISS Standarte, welche hinten den üblichen Kassetten-Adapter, 4/5" und vorne eine spezielle Objektiveplatte mit einem eingebauten Weitwinkelobjektiv von wahlweise 47 oder 65 mm Brennweite aufnimmt. Mit dem aufsteckbaren optischen Durchsichtssucher und dem praktischen Handgriff wird sie schnell zur schussbereiten Handkamera.

Cette nouvelle combinaison se compose d'un support ARCA-SWISS normal qui reçoit à l'arrière l'adaptateur de châssis 4/5" usuel et à l'avant une plaque d'objectif spéciale avec objectif à grand angle incorporé, ayant au choix une distance focale de 47 ou de 65 mm. Avec le viseur transparent optique s'emmanchant sur l'appareil et la poignée pratique, elle devient rapidement un appareil photographique manuel prêt à la prise de clichés.

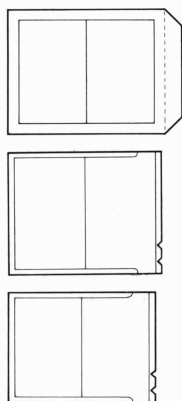
Jetzt bringt ARCA-SWISS vier verschiedene neue Formateiler für Pass- oder Serienaufnahmen usw.

Formathalbierer 9/12 oder 4/5"
 Multiplicateur 9/12 ou 4/5"



Der Formathalbierer 53 erlaubt zwei Aufnahmen mit Doppelkassetten 9/12 oder 4/5" oder 4/5"-Polaroid-Filmpack.

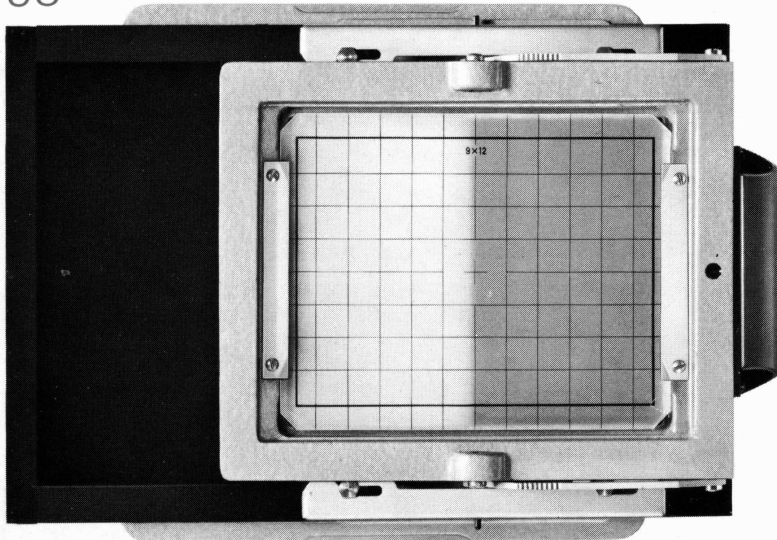
Le multiplicateur 53 permet 2 photos avec châssis doubles 9/12 ou 4/5" ou 4/5" Polaroid.



Zwei Bilder im Format von je 57/89 mm.

2 photos, chacune du format 57/89 mm.

53

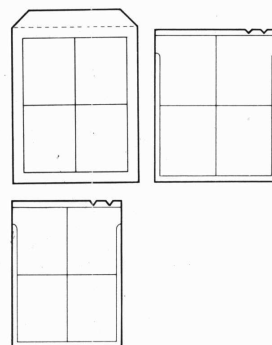


Passschlitten 9/12 oder 4/5"
 Coulisse à va-et-vient 9/12 ou 4/5"



Der Passschlitten 54 für vier Aufnahmen mit Doppelkassetten 9/12 oder 4/5" oder 4/5"-Polaroid-Filmpack.

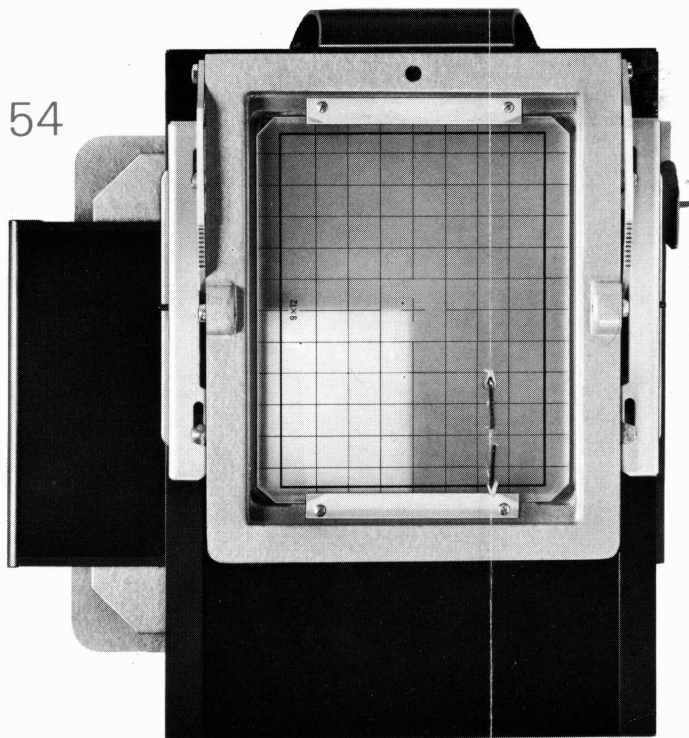
La coulisse à va-et-vient 54 pour 4 photos avec châssis doubles 9/12 ou 4/5" ou 4/5" Polaroid.



Vier Bilder im Format von je 44/57 mm.

4 photos, chacune du format 44/57 mm.

54

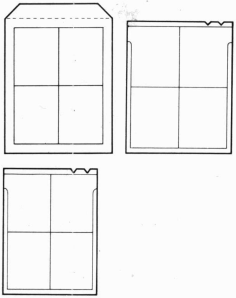


verschiedene neue
erienaufnahmen usw.

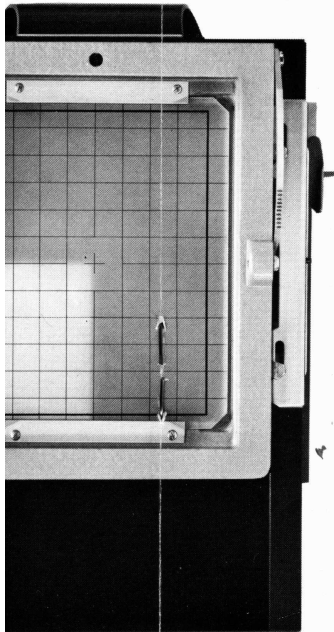
1/5"
2 ou 4/5"

Der Passschlitten 54 für vier Aufnahmen mit Doppelkassetten 9/12 oder 4/5" oder 4/5"-Polaroid-Filmpack.

La coulisse à va-et-vient 54 pour 4 photos avec châssis doubles 9/12 ou 4/5" ou 4/5" Polaroid.



je 44/
format



17

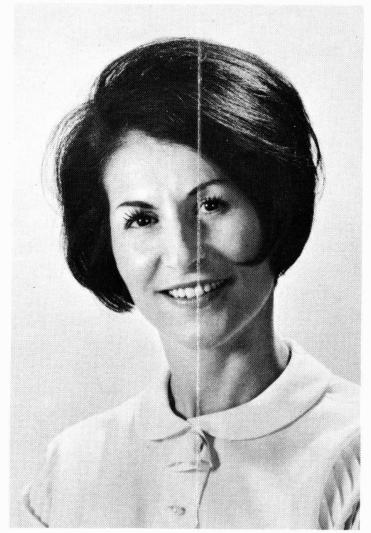


Mit den vier neuen ARCA-SWISS Formathalbierern und Passschlitzen erhält der Fachmann die seinen spezifischen Wünschen und Aufgaben angepassten Formateiler. Die beiden Schlitten 53 und 54 sind für 9/12- oder 4/5"-Planfilme sowie für Polaroid-Filmpacks 4/5" (Typen 51, 52, 55PN, 57 und 58) zu verwenden. Formateiler 53 erlaubt zwei Aufnahmen, Formateiler 54 jedoch vier Aufnahmen auf den gleichen Film. Nur mit Polaroid-Filmpack-Kassetten CB 100 werden die beiden Schlitten 55 und 56 verwendet. Formathalbierer 55 ergibt zwei Bilder im Format 48/72 mm, und der Passschlitten 56 vier Aufnahmen im Format 36/48 mm.

Ces quatre nouveautés sont adaptées aux désirs et aux travaux spécifiques du professionnel. Les deux coulisses 53 et 54 doivent être employées pour des plan-films 9/12 ou 4/5" ainsi que pour des filmpacks Polaroid 4/5" (types 51, 52, 55PN, 57 et 58). Le multiplicateur 53 permet 2 photos, mais le multiplicateur 54 en permet quatre sur le même film. C'est seulement avec des châssis à filmpacks Polaroid CB 100 que les deux coulisses 55 et 56 sont utilisées. Le multiplicateur 55 donne deux photos 48/72 mm, et la coulisse à va-et-vient 56 donne quatre photos 36/48 mm.

ARCA-SWISS sort quatre nouveaux
différents pour clichés en va-et-vient

Formathalbierer für Polaroid-Kassette CB 100
Multiplicateur pour châssis Polaroid CB 100

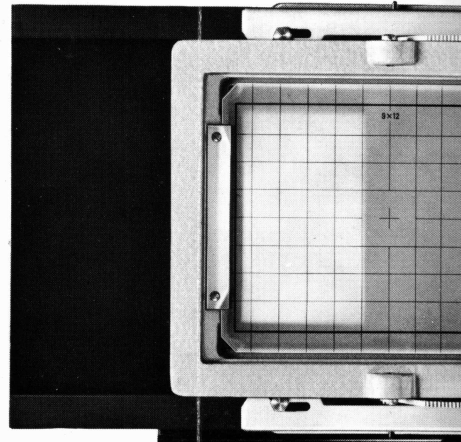


Zwei Bilder im Format von je 48/
72 mm.
2 photos, chacune du format 48/72
mm.

Der For
zwei Au
roid-Fil
(schwar
(Color).
Le mult
2 photo
laroid 1
ou 108



55



ARCA-SWISS sort quatre nouveaux multiplicateurs différents pour clichés en va-et-vient ou en série, etc.

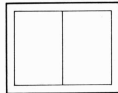
ARCA
Swiss

Formathalbierer für Polaroid-Kassette CB 100
Multiplicateur pour châssis Polaroid CB 100



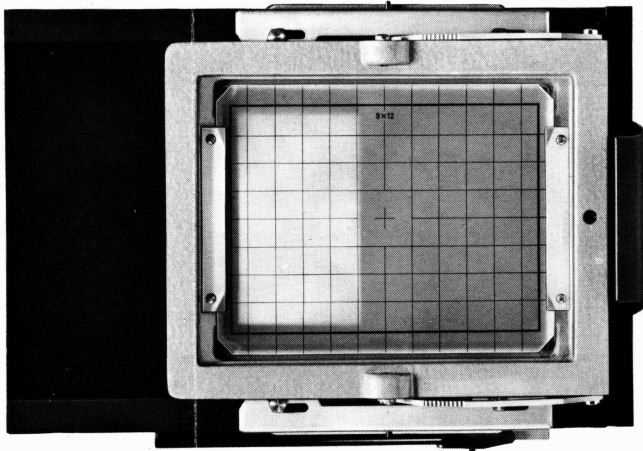
Der Formathalbierer 55 für zwei Aufnahmen auf Polaroid-Filmpack 107 (schwarzweiss) oder 108 (Color).

Le multiplicateur 55 pour 2 photos sur filmpack Polaroid 107 (noir et blanc) ou 108 (couleur).



Zwei Bilder im Format von je 48/72 mm.
2 photos, chacune du format 48/72 mm.

55

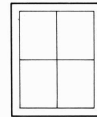


Passschlitten für Polaroid-Kassette CB 100
Coulisse à va-et-vient pour châssis Polaroid CB 100



Der Passschlitten 56 für vier Aufnahmen auf Polaroid-Filmpack 107 (schwarzweiss) oder 108 (Color).

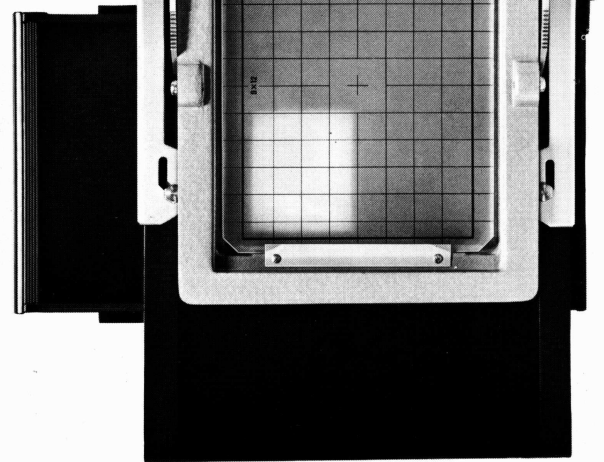
La coulisse à va-et-vient 56 pour 4 clichés sur filmpack Polaroid 107 (noir et blanc) ou 108 (couleur).



Vier Bilder im Format von je 36/48 mm.

4 photos, chacune du format 36/48 mm.

56



autés sont adap-
aux travaux spé-
professionnel. Les
53 et 54 doi-
vées pour des
ou 4/5" ainsi
mpacks Polaroid
52, 55PN, 57
licateur 53 per-
rais le multipli-
met quatre sur
C'est seulement
à filmpacks Po-
les deux cou-
ont utilisées. Le
5 donne deux
n, et la coulisse
donne quatre
1.

Die neue Kamera
BASIC I
von ARCA-SWISS

L'appareil
ARCA-SWISS
BASIC I

BASIC I Kamera mit Neigbarkeit der Standarten in der Basis auf Profilbank von 40 cm

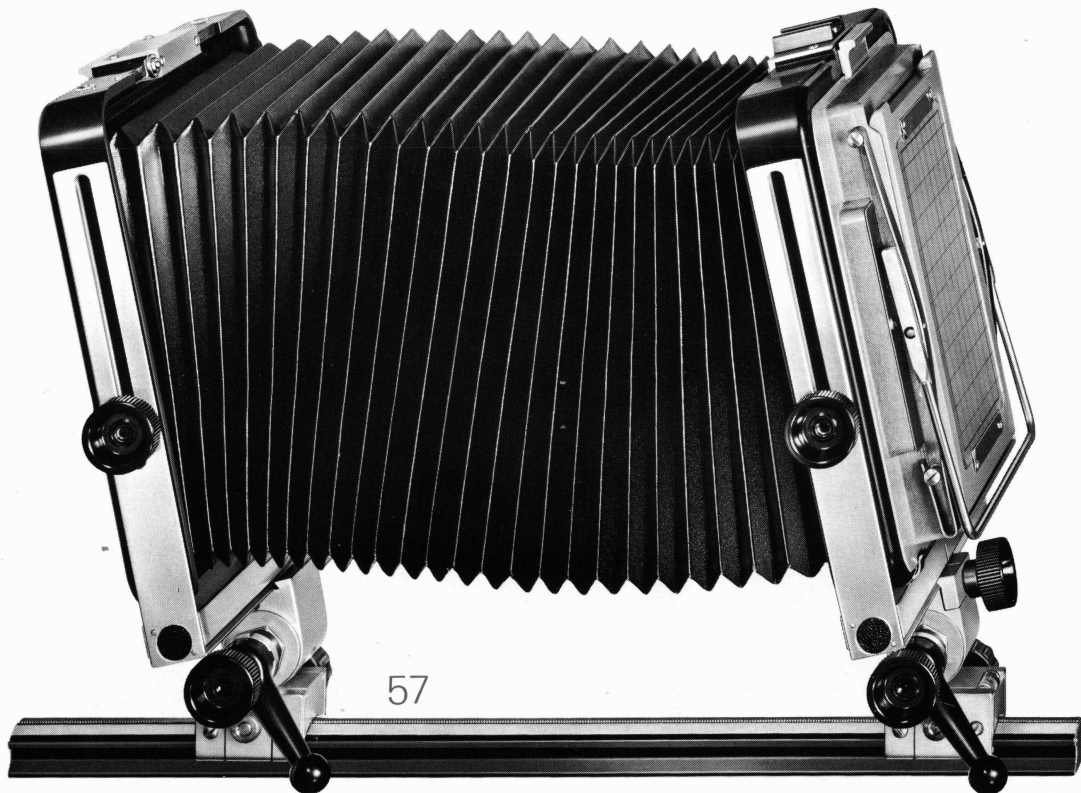
Appareil photographique BASIC I avec inclinabilité des supports dans la base sur banc à profil de 40 cm.

Die neue BASIC I Kamera mit Neigbarkeit der Standarten in der Basis wurde als vereinfachtes Grundmodell für Aufnahmeformate 9/12-4/5" entwickelt. Beide Standarten sind wie beim Normalmodell horizontal und vertikal schwenkbar. Der hintere Wagen sowie die beiden Standarten sind je mit einer Wasserwaage ausgestattet. Objektiv- und Kassettenstandarte lassen sich mittels griffiger Knöpfe in der Vertikalen verstellen. Die Kamera wird mit einer 40 cm langen optischen Bank geliefert. Diese Profilbank gewährleistet ein spielfreies Bewegen der beiden Wagen.

Le nouvel appareil photographique BASIC I avec inclinabilité des supports dans la base a été mis au point comme modèle de base simplifié pour les formats de clichés 9/12-4/5". Les deux supports sont orientables horizontalement et verticalement comme dans le modèle normal. Le chariot arrière ainsi que les deux supports sont équipés chacun avec un niveau à bulle d'air. Les supports d'objectif et de châssis peuvent être déplacés verticalement au moyen de boutons moletés. L'appareil photographique est livré avec un banc optique de 40 cm de longueur.

ARCA
Swiss

BASIC II Kamera mit Neigbarkeit der Standarten in der optischen Achse, auf optischer Bank 40 cm
L'appareil photographique BASIC II avec inclinabilité des supports dans l'axe optique, sur banc optique de 40 cm.



il
MISS

ppareil photogra-
l avec inclinabilité
ans la base a été
omme modèle de
pour les formats
2-4/5". Les deux
orientables hori-
et verticalement
e modèle normal.
ère ainsi que les
ont équipés chacu-
à bulle d'air. Les
actif et de chassis
déplacés verticale-
n de boutons mole-
il photographique
in banc optique de
gueur.

ARCA Swiss

*BASIC II Kamera mit Neigbarkeit
der Standarten in der optischen
Achse, auf optischer Bank 40 cm*

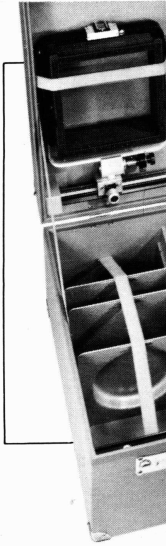
*L'appareil photographique BA-
SIC II avec inclinabilité des sup-
ports dans l'axe optique, sur banc
optique de 40 cm.*

Die neue Kamera
BASIC II
von ARCA-SWISS

L'appareil
ARCA-SWISS
BASIC II

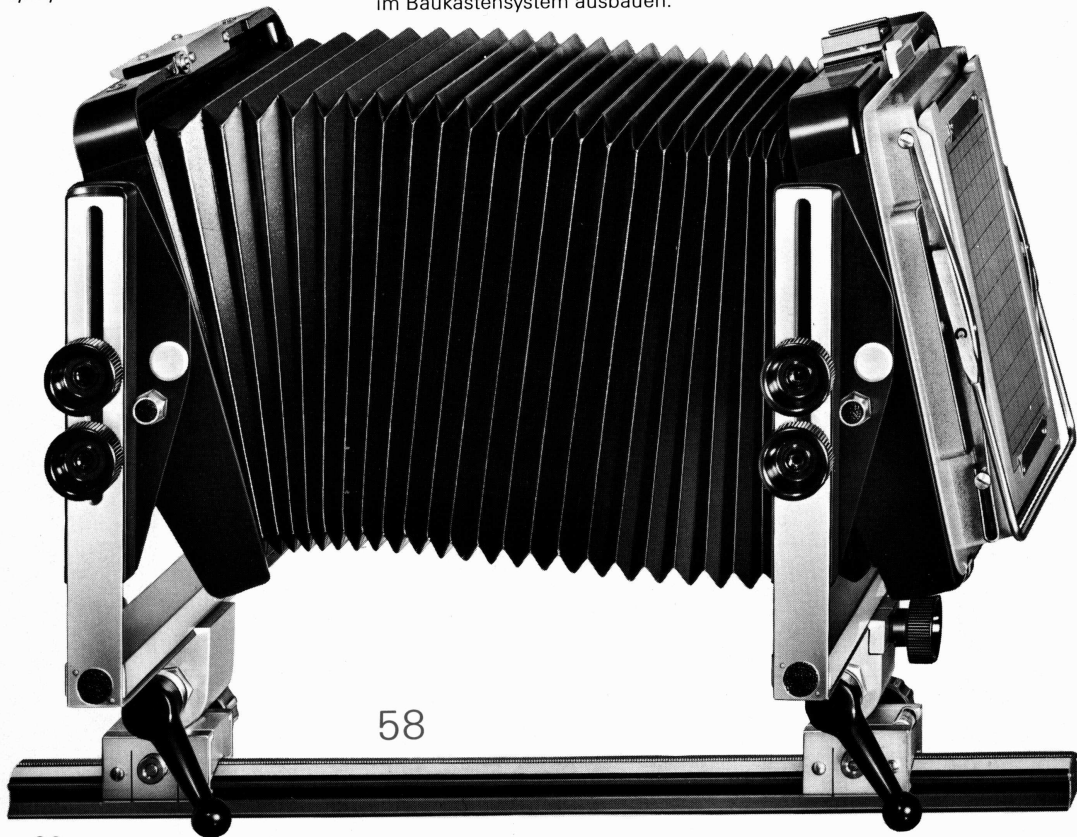
Die neue BASIC II Kamera wurde als weiteres Grundmodell für Aufnahmeformate 9/12-4/5", jedoch mit Neigbarkeit in der optischen Achse geschaffen. Schwenkbarkeit der beiden Standarten je horizontal und vertikal. Optische Bank von 40 cm mit schrägverzahnter Zahnstange. Eingebaute Wasserwaage an beiden Standarten und am hinteren Wagen. Der Balgen ist wie beim Modell BASIC I auswechselbar. Dank dem äusserst vielseitigen Angebot an Zubehör lässt sich diese Kamera ebenso wie Modell I im Baukastensystem ausbauen.

Le nouvel appareil photographique BASIC II a été créé comme autre modèle de base pour les formats de clichés 9/12-4/5", cependant avec inclinabilité dans l'axe optique. Orientabilité des deux supports horizontalement et verticalement. Banc optique de 40 cm avec crémaillère à denture oblique et échelle graduée en millimètres d'un bout à l'autre. Niveau à bulle d'air monté sur les deux supports et sur le chariot arrière. Le soufflet, en cuir durable, est remplaçable comme dans le modèle BASIC I.



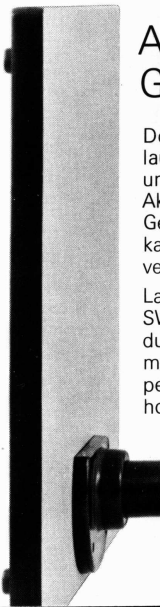
Zwei verschiedene
Wechselschlitzen
6/9 und 2 1/4/3
auch mittels Red
jeder grösseren K
werden. Sehr be
aufnahmen, für R
kassetten 6/9.

Deux différentes
ARCA-SWISS rég
formats 6/9 et 2 1/4/3
Ces chariots peu
pour tous les ap
planchettes de r
seiller pour les fo
châssis à rollfilm
sels.



58

20



A
G
D
la
ur
AK
G
ka
ve
La
SW
du
m
pe
ho

L'appareil ARCA-SWISS BASIC II

Le nouvel appareil photographique ARCA-SWISS BASIC II a été créé comme un autre modèle de base pour les formats de clichés 9/12-4/5", cependant avec *inclinabilité dans l'axe optique*. Orientabilité des supports horizontalement et verticalement. Banc optique de 10 cm avec crémaillère à denture conique et échelle graduée en millimètres d'un bout à l'autre. Niveau à bulle d'air monté sur les supports et sur le chariot arrière. Le soufflet, en cuir durable, est remplaçable comme dans le modèle BASIC I.



Koffer Mallette ARCA-SWISS

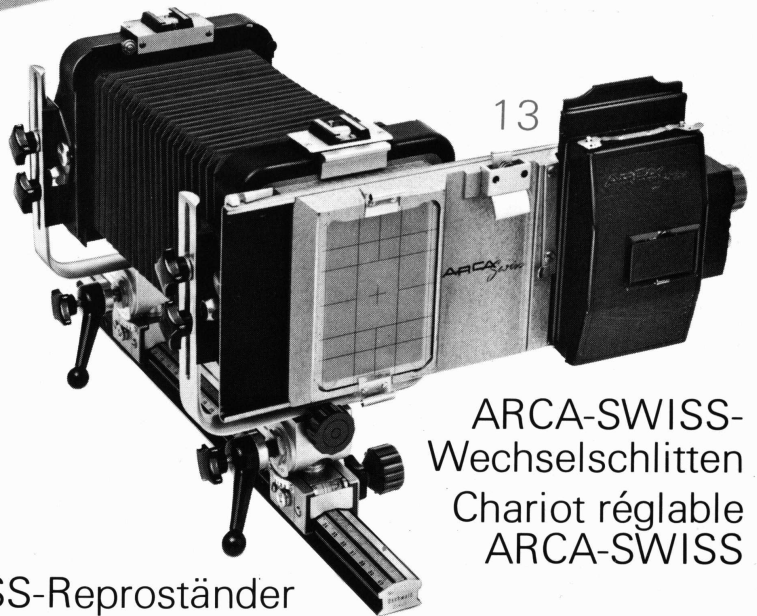
Der sehr robuste ARCA-SWISS-Kamerakoffer mit sinnreicher Original-Facheinteilung nimmt Kamera, Balgen, Kassetten, Objektive inkl. diverse Zubehöre bequem auf. Kann dank stabiler Konstruktion auch als Fussstempel für Aufnahmen auf hohem Stativ verwendet werden.

Dans la robuste mallette ARCA-SWISS avec divisions très pratiques, on place facilement l'appareil, les objectifs, les soufflets, les châssis etc. Cette mallette peut servir aussi de tabouret pour photographier avec trépied haut.

12

Zwei verschiedene ARCA-SWISS-Wechselschlitten für die Formate 6/9 und 2 1/4/3 1/4". Sie können auch mittels Reduktionsplatten an jeder grösseren Kamera verwendet werden. Sehr beliebt bei Serienaufnahmen, für Roll- und Planfilmkassetten 6/9.

Deux différents types de chariots ARCA-SWISS réglables pour les formats 6/9 et 2 1/4/3 1/4". Ces chariots peuvent être utilisés pour tous les appareils grâce aux planchettes de réduction. A conseiller pour les fotos en série. Pour châssis à rollfilm et châssis universels.



13

ARCA-SWISS-Wechselschlitten Chariot réglable ARCA-SWISS

ARCA-SWISS-Reprostander Glissière de reproduction ARCA-SWISS

Der ARCA-SWISS-Reprostander erlaubt jederzeit schnell winkeltreue und tadellose Repros von Vorlagen, Aktien, Bildern sowie von kleineren Gegenständen herzustellen. Er kann sowohl horizontal wie auch vertikal eingesetzt werden.

La glissière de reproduction ARCA-SWISS permet de faire des reproductions instantanées de documents, tableaux, petits objets. Il peut être employé verticalement et horizontalement.



14



ARCA-SWISS-
Kompendien

Parasoleils
à soufflets
ARCA-SWISS

Das Kompodium erhöht den Bildkontrast und verbessert durch maximale Abschirmung des Streulichtes grundsätzlich jede Aufnahme. An der Kompodiumstange können ebenfalls die ARCA-SWISS-Glasfilterhalter (Ø 63 und 90 mm) befestigt werden.

Le parasoleil à soufflet augmente le contraste de la photo et améliore la qualité de chaque image par protection maximale contre la lumière de dispersion.



Kompendien mit
Abschirmmasken

Masques mobiles
de protection

ARCA-SWISS-Kompendien 4/5"-
20/25 cm sind mit 4 verstellbaren
Abschirmmasken ausgerüstet.
Durch die Masken wird das Bild
schon vor dem Objektiv begrenzt
und jede Überstrahlung ausgeschaltet.

Der vorne oder hinten aufsetzbare
Filterhalter nimmt Gelatinefilter
auf. (Siehe auch Bild Nr. 23).

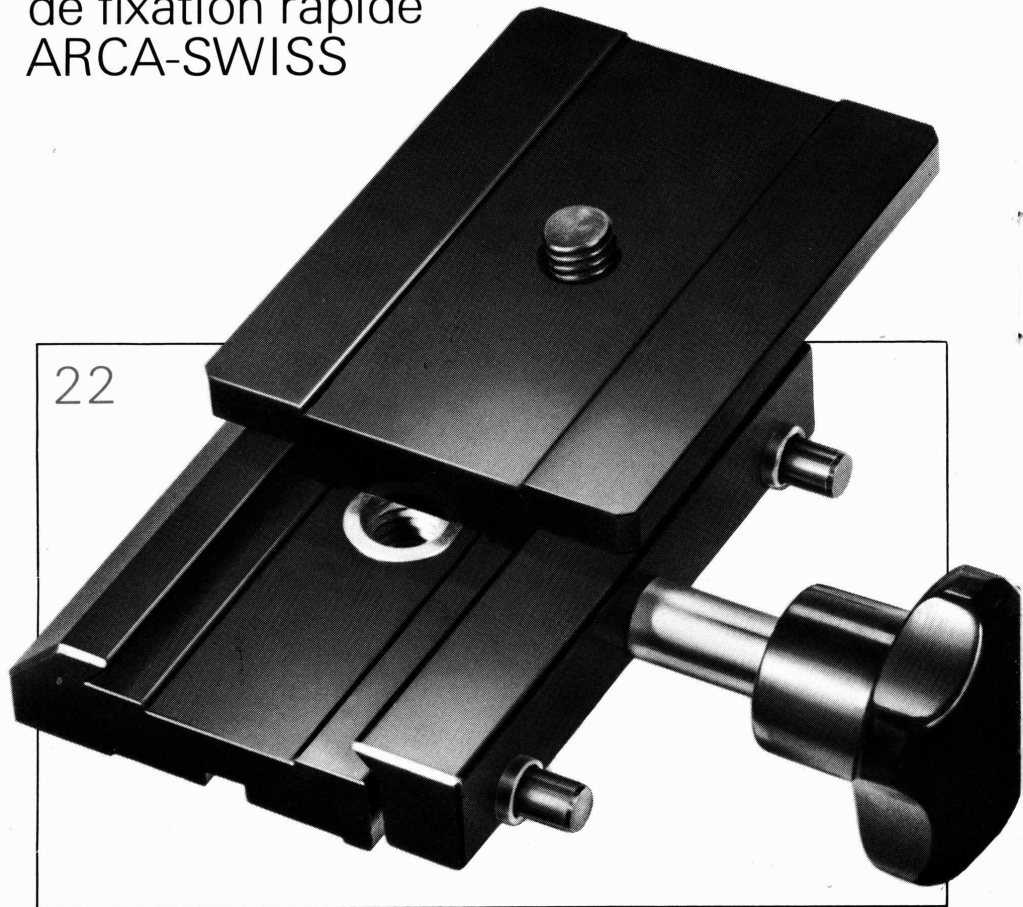
Les parasoleils à soufflet ARCA-
SWISS sont munis de 4 masques
de protection réglables. Par ces
masques, il est possible de borner
l'image directement devant l'objectif
de sorte que tout rayonnement
est éliminé. Le support-filtre qui
peut être posé en devant ou en
arrière admet filtres de gélatine.

Die ARCA-SWISS-Schnellspann-Kombination

Combinaison de fixation rapide ARCA-SWISS

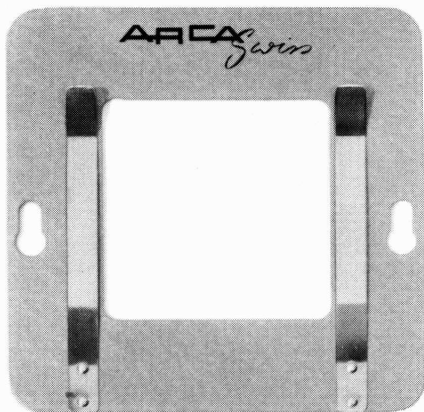
Die ARCA-SWISS-Schnellspann-Kombination besteht aus 2 Teilen. Der obere Teil kann an irgendwelche Kameras angeschraubt werden. Die Schnellspannplatte erlaubt deshalb schnellstes Wechseln diverser Kameras. Rasches Anziehen des Feststellknopfes fixiert Kamera am Stativkopf. Zur Befestigung der optischen Bank ARCA-SWISS am Stativ wird nur der untere Teil benötigt.

Le système de fixation rapide ARCA-SWISS est constitué de deux parties. La partie supérieure peut être vissée sur n'importe quel appareil. Cette combinaison permet donc un échange immédiat de différents appareils. Le serrage rapide du bouton de fixation attache l'appareil à la tête de trépied. Le banc optique ARCA-SWISS peut être monté directement sur la partie la plus basse de la combinaison sans l'intermédiaire de la plaque du trépied.



22

ARCA-SWISS-Filterhalter Supports filtres ARCA-SWISS



23

Filterhalter in verschiedenen Größen für Gelatine-Filter (67/67 und 127/127 mm)
Supports filtres en différentes grandeurs pour filtres en gélatine. (67/67 mm et 127/127 mm)

24



Filterhalter und Glasfilter Ø 63 mm, sowie Polarisationsfilter für Kameras 6/9 cm.
Supports filtres et filtres en verre Ø 63 mm, ainsi que des filtres de polarisation pour appareils 6/9 cm.



25

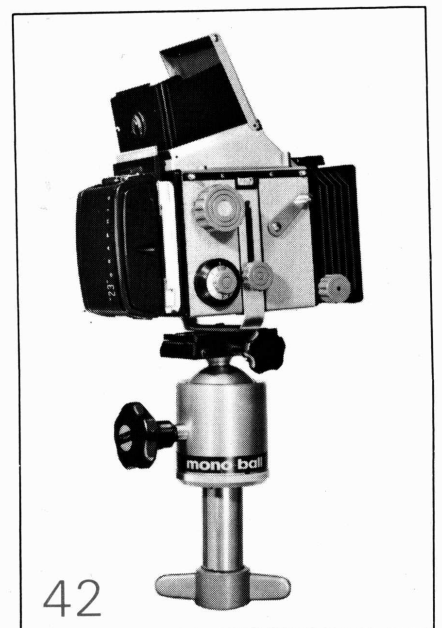
Filterhalter und Glasfilter Ø 90 mm, sowie Polarisationsfilter für Kameras 4/5–8/10''
Supports filtres et filtres en verre Ø 90 mm, ainsi que des filtres de polarisation 4/5''–8/10''.

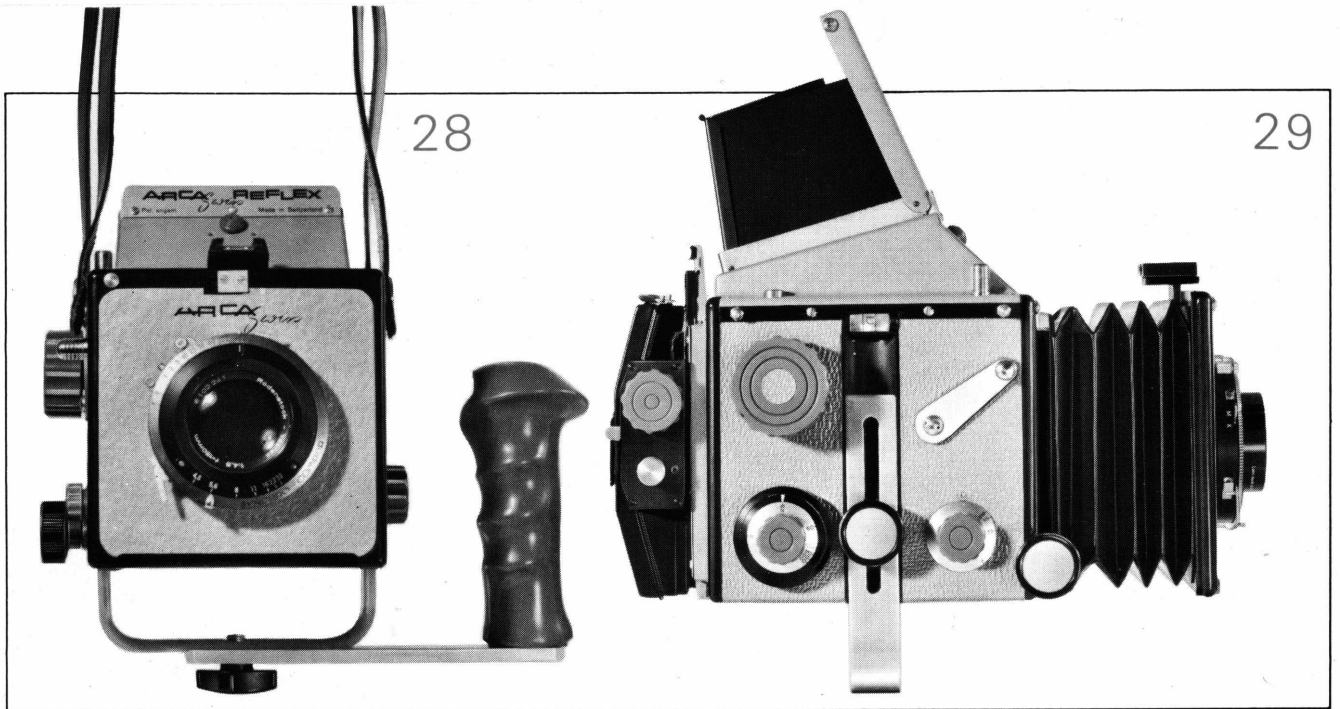
MONO-BALL: Der phänomenale Stativkopf

Festwieeinbetoniert und vibrationsfrei, auch bei Dauerbelastung. Durchmesser der Kugel 70 mm. 90° stufenlos schwenkbar in jeder Richtung. Gestattet rasches und sicheres Arbeiten. Jedes Wegkippen der Kamera unmöglich, dank der neuartigen Friktions-einstellung: Individuell einstellbar für leichte bis schwerste Kameras. Kamerawechsel sekundenschnell durch Schnellspannplatte — mit Schwalbenschwanzführung — kein Aufschauben mehr!
Grösste Klemmfläche gestattet phänomenale Adhäsion. Ein massiver Mantel umschliesst die Kugel. Jede Abnutzung unmöglich! Wartungsfrei!



Solide comme le roc, aucune vibration même à la charge permanente. Diamètre d'une balle 70 mm. La possibilité d'incliner l'appareil dans n'importe quelle direction jusqu'à 90° permet un travail rapide et sûr. La bascule inopinée de l'appareil est impossible, grâce au nouveau réglage de friction: réglage individuellement ajustable à tous les poids d'appareil.
Echange de l'appareil en quelques secondes avec la combinaison de fixation rapide — avec gorge à queue d'aronde — plus de vissage! La grande surface de blocage garantit une adhérence extraordinaire. Une enveloppe massive de métal léger entoure la balle. La détérioration est impossible, l'entretien est nul.





28

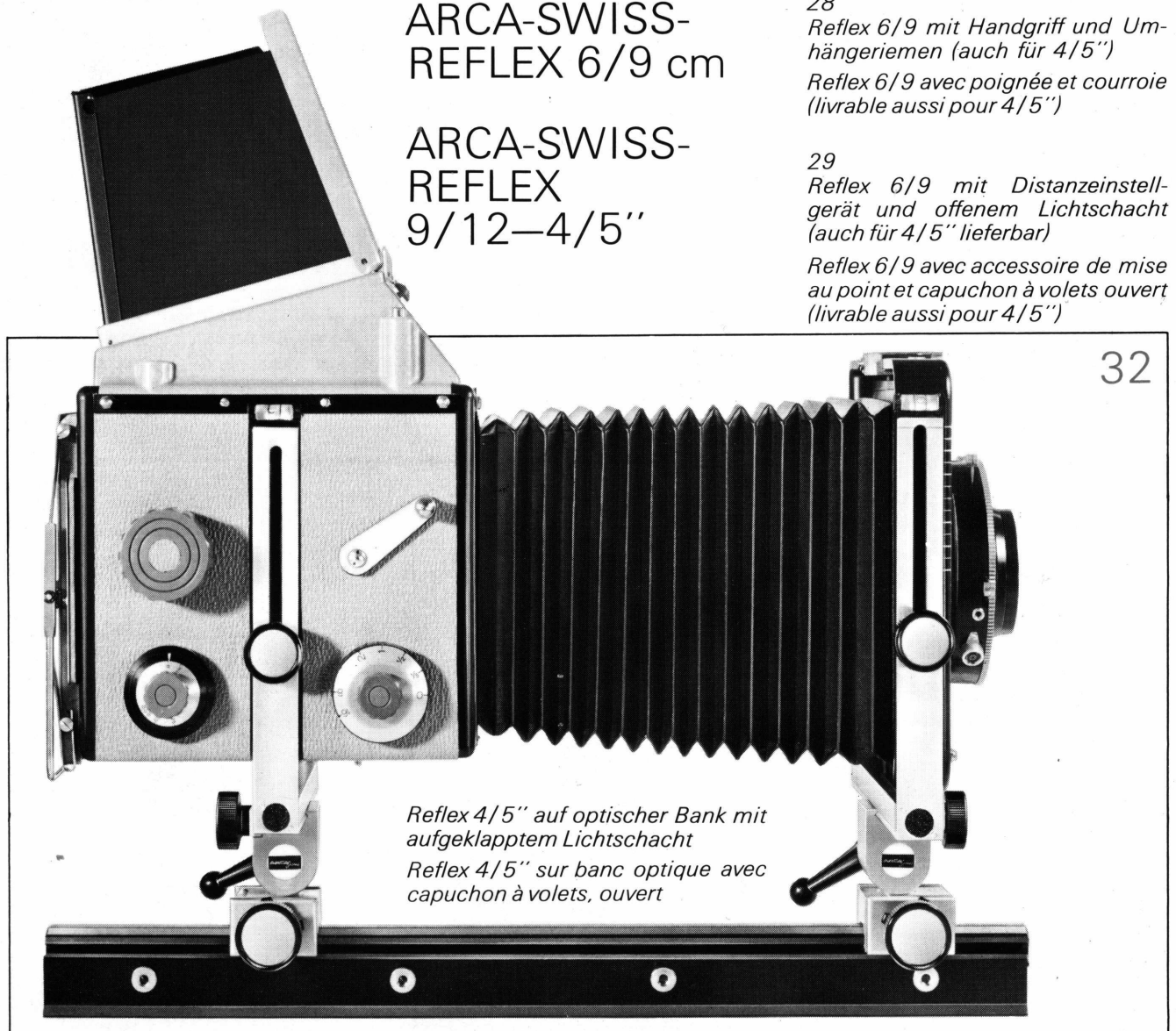
29

ARCA-SWISS-
REFLEX 6/9 cm

28
Reflex 6/9 mit Handgriff und Um-
hängerriemen (auch für 4/5")
Reflex 6/9 avec poignée et courroie
(livrable aussi pour 4/5")

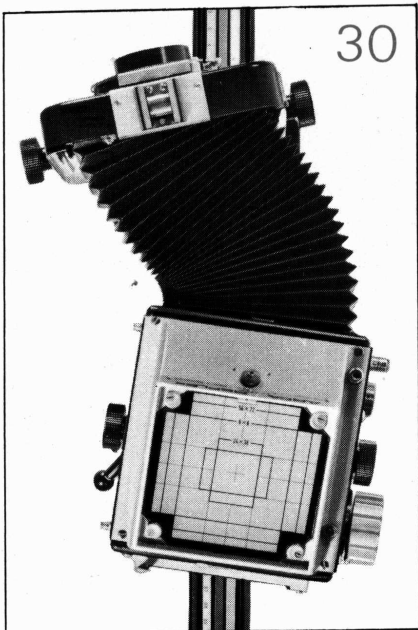
ARCA-SWISS-
REFLEX
9/12-4/5"

29
Reflex 6/9 mit Distanzeinstell-
gerät und offenem Lichtschacht
(auch für 4/5" lieferbar)
Reflex 6/9 avec accessoire de mise
au point et capuchon à volets ouvert
(livrable aussi pour 4/5")



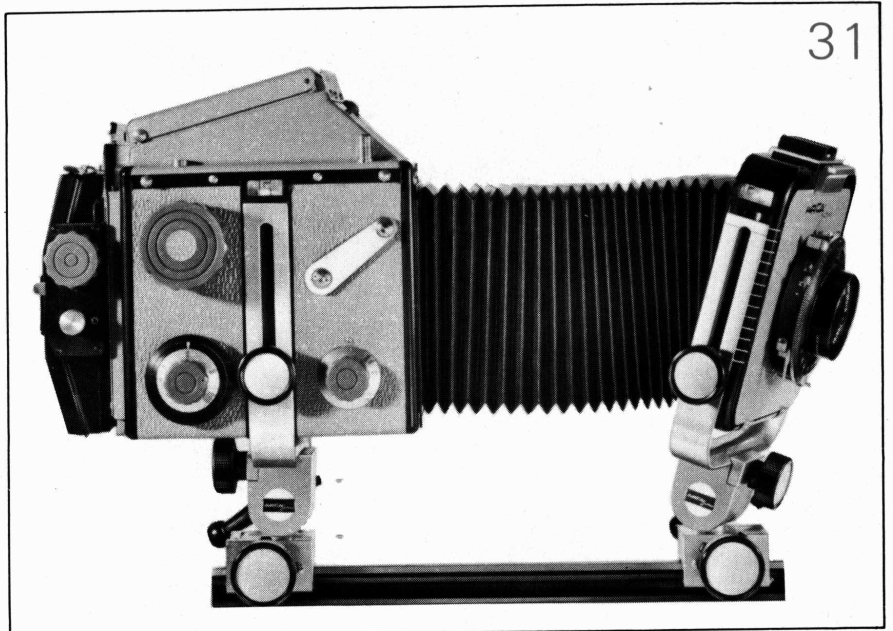
32

Reflex 4/5" auf optischer Bank mit
aufgeklapptem Lichtschacht
Reflex 4/5" sur banc optique avec
capuchon à volets, ouvert



30

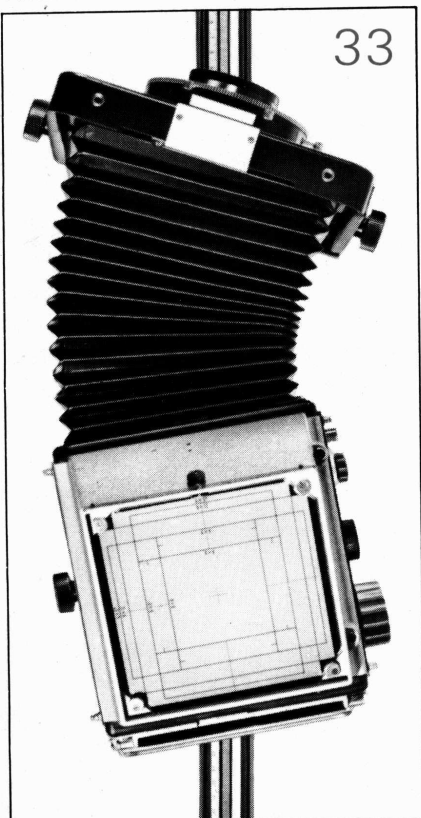
30
 Reflex 6/9 auf optischer Bank verschwenkt, von oben
 Reflex 6/9 sur banc optique, avec porte-objectif basculé latéralement vue d'en haut



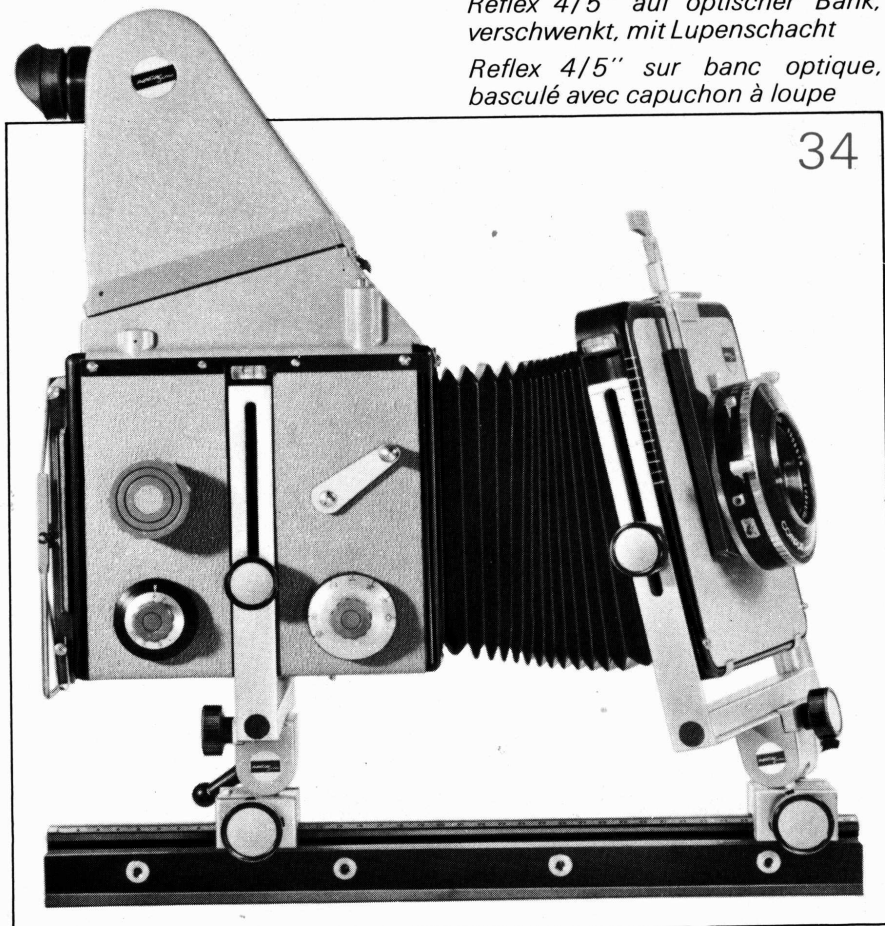
31

31
 Reflex 6/9 auf optischer Bank mit verschwenkter Vorderstandarte
 Reflex 6/9 sur banc optique avec porte-objectif incliné, avant

33
 Reflex 4/5" auf optischer Bank verschwenkt, von oben
 Reflex 4/5" sur banc optique, avec porte-objectif basculé latéralement vue d'en haut




33



34

34
 Reflex 4/5" auf optischer Bank, verschwenkt, mit Lupenschacht
 Reflex 4/5" sur banc optique, basculé avec capuchon à loupe



ARCA-SWISS- Lupenschacht mit Schwenklupe

35

ARCA-SWISS-Reflex mit aufgesetztem Lupenschacht zur Betrachtung des gesamten Mattscheibenbildes durch die verstellbare Lupe. Der Lupenschacht schirmt das Mattscheibenbild hermetisch gegen Fremdlicht ab und ermöglicht eine blendfreie Betrachtung des vollen Mattscheibenbildes.

ARCA-SWISS-Reflex avec capuchon à loupe monté, pour contrôle de l'image entière sur le verre dépoli par la loupe mobile. Le capuchon à loupe protège le verre dépoli hermétiquement contre la lumière étrangère. Il permet l'observation du verre dépoli entier sans éblouissement.

Capuchon à volet avec loupe mobile ARCA-SWISS

Der Lupenschacht kann an der Fachkamera als Umkehrbetrachter eingesetzt werden. Deshalb steht das Mattscheibenbild aufrecht und kann besser beurteilt werden. Kein störendes Fremdlicht fällt auf die Mattscheibe. Beim Einschieben der Kassette kann der Umkehrbetrachter nach oben verschwenkt werden. Der Lupenschacht ist in 4 Stellungen einsetzbar. Da sich die Lupe ausserdem zusätzlich in 2 Einblickswinkel stellen lässt, kann die Mattscheibe aus jeder x-beliebigen Richtung betrachtet werden (von oben, unten, rechts, links).

Avec l'appareil professionnel, le capuchon à loupe peut être utilisé comme viseur redresseur. Cela donne une image sur le verre dépoli en position debout, ce qui facilite le cadrage de l'image. Aucune lumière étrangère gênante ne peut pénétrer jusqu'au verre dépoli. Le viseur-redresseur peut être escamoté vers le haut pour introduire le châssis. Le capuchon à loupe peut être placé en 4 positions. (Vue d'en haut et d'en bas, de droite et de gauche).

37

ARCA-SWISS-Fachkamera 4/5" mit montiertem Umkehrbetrachter
Appareil professionnel 4/5" avec viseur redresseur monté

38A

Einblick von oben in den Umkehrbetrachter ergibt ein aufrechtstehendes Mattscheibenbild

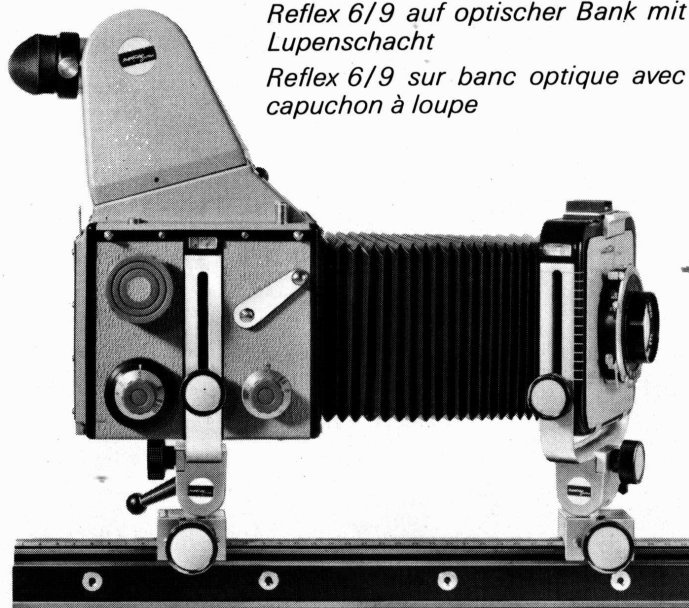
Vue d'en haut dans le viseur-redresseur donne une image en position debout sur le verre dépoli

38B

Einblick von hinten in den Umkehrbetrachter ergibt ein kopfstehendes Mattscheibenbild

Vue de derrière dans le viseur-redresseur donne une image à l'envers sur le verre dépoli

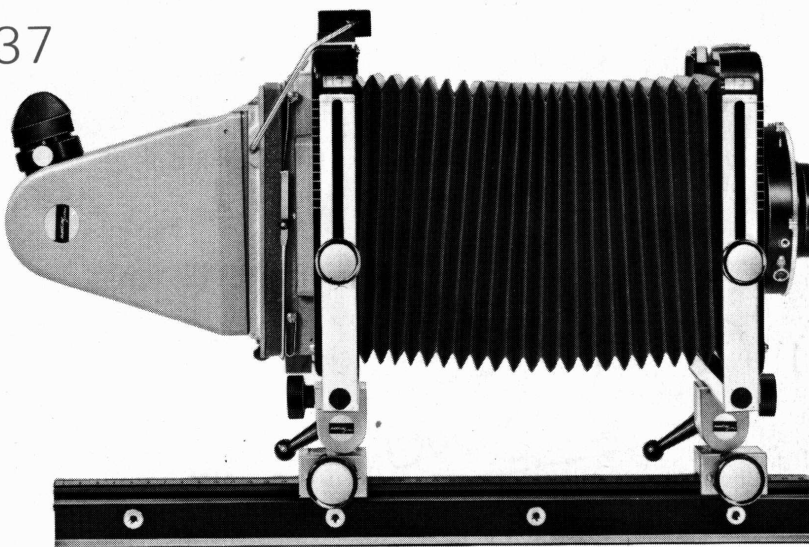
36



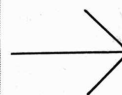
Reflex 6/9 auf optischer Bank mit Lupenschacht

Reflex 6/9 sur banc optique avec capuchon à loupe

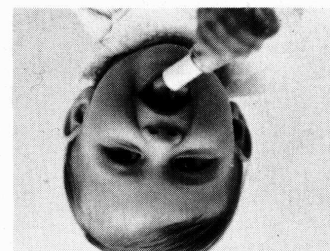
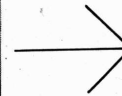
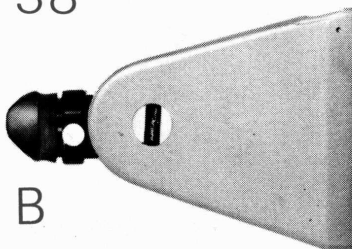
37



A



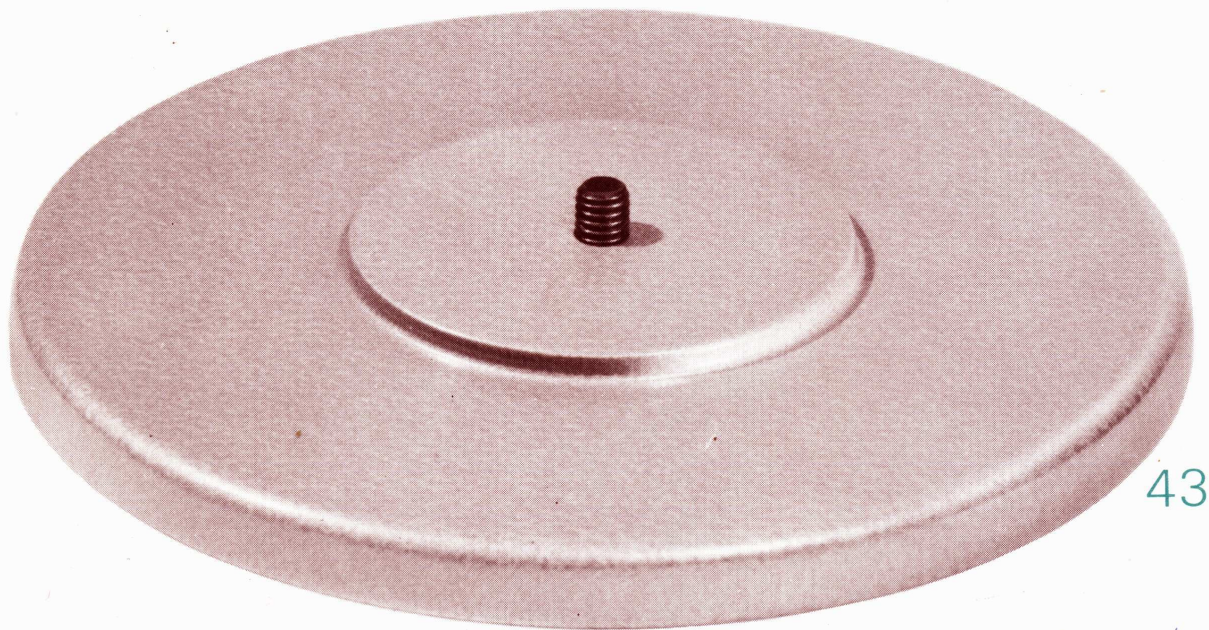
38



B

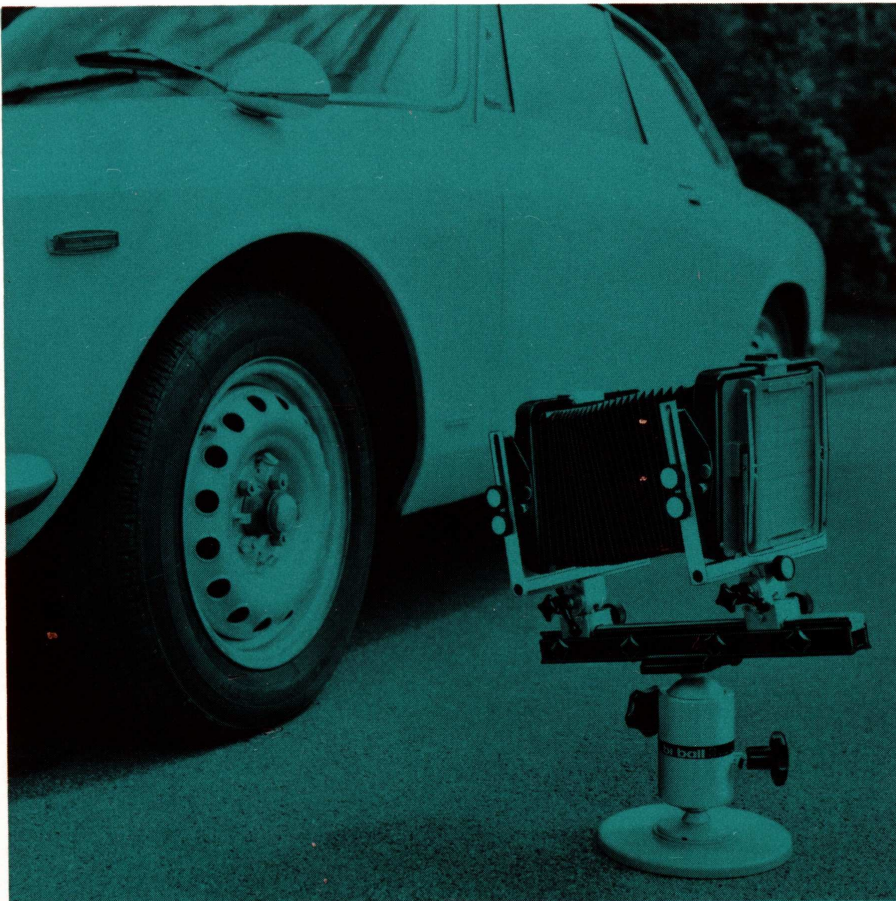
Die ARCA-SWISS-
Bodenplatte

Plaque de fond
ARCA-SWISS



43

44



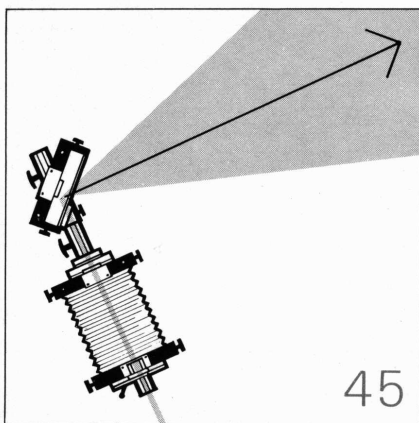
Die ARCA-SWISS-Bodenplatte (mit Mono-Ball oder Bi-Ball kombiniert) ermöglicht es, mit jeder Kamera sehr bodennah zu fotografieren. Bei waagrecht Stellung liegt die Kamera nur 18 bzw. 11 cm über dem Boden. Die Bodenplatte hat einen Durchmesser von 21 cm und ist aus Leichtmetall hergestellt, sie gewährt der Kamera einen sehr guten Stand.

La plaque de fond ARCA-SWISS, combinée avec MONO-BALL ou BI-BALL, facilite un travail très près du fond. En position horizontale, l'appareil n'est placé que 18 ou 11 cm au-dessus du fond. Le \varnothing de la plaque est de 21 cm et elle est de métal léger. Elle donne une position très efficace à l'appareil.

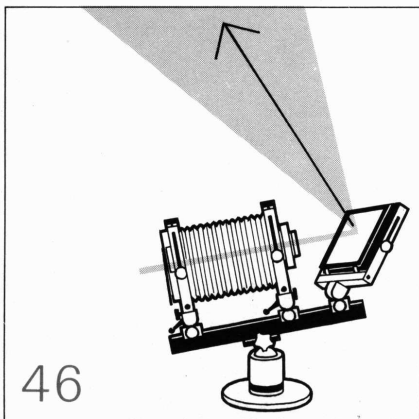
Die ARCA-SWISS-Bodenplatte mit Bi-Ball im Einsatz. Dieses Beispiel illustriert den praktischen, vielseitigen Verwendungszweck des neuen Zubehörs.

La plaque de fond ARCA-SWISS avec «Bi-Ball». Cette exemple montre l'usage pratique et universel du nouveau accessoire.

Der ARCA-SWISS- Umlenkspiegel Miroir d'angle
ARCA-SWISS



Beispiel für Raumgewinnung in kleinen oder verwinkelten Räumen.
Exemple: de gagner de l'espace dans des chambres petites ou tortueuses.

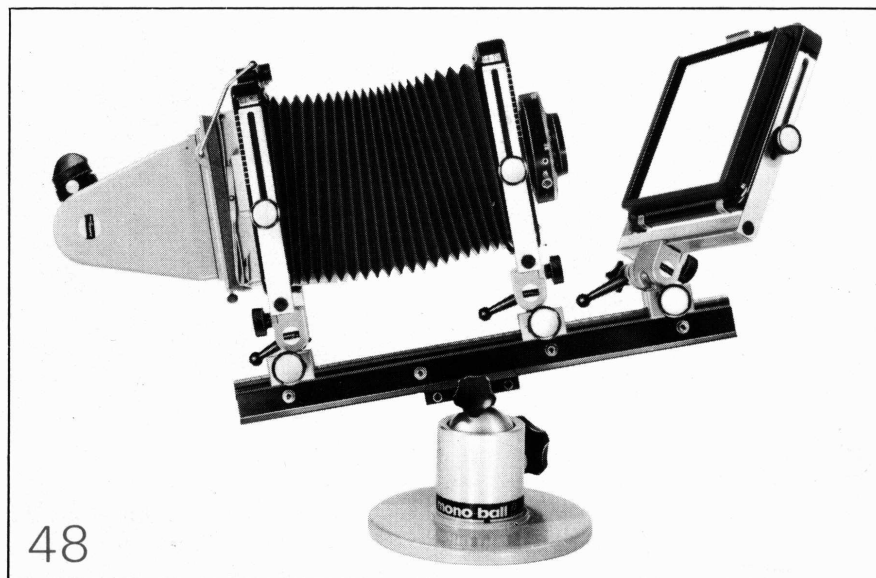


Schema für Aufnahmen nach oben, z.B. Deckenaufnahmen, Architekturfotos etc.

Schéma pour les prises de vues vers le haut, par exemple pour des photos du plafond, etc.

Dieser Umlenkspiegel kann an jeder ARCA-SWISS-Kamera befestigt werden. Er hilft vor allem bei schwierigen Raumverhältnissen bequem zu arbeiten.

Ce miroir d'angle peut être attaché à chaque appareil ARCA-SWISS.





ARCA-SWISS-Kamerafabrikation
Gebrüder Oschwald
Fellenbergstrasse 272
CH-8047 Zürich/Schweiz

FRANZ NEUBERTH
CONSEILLER TECHNIQUE
CENTRAL PHOTO S. A.

225-93-39

112, 114, RUE LA BOÉTIE - 75008 PARIS